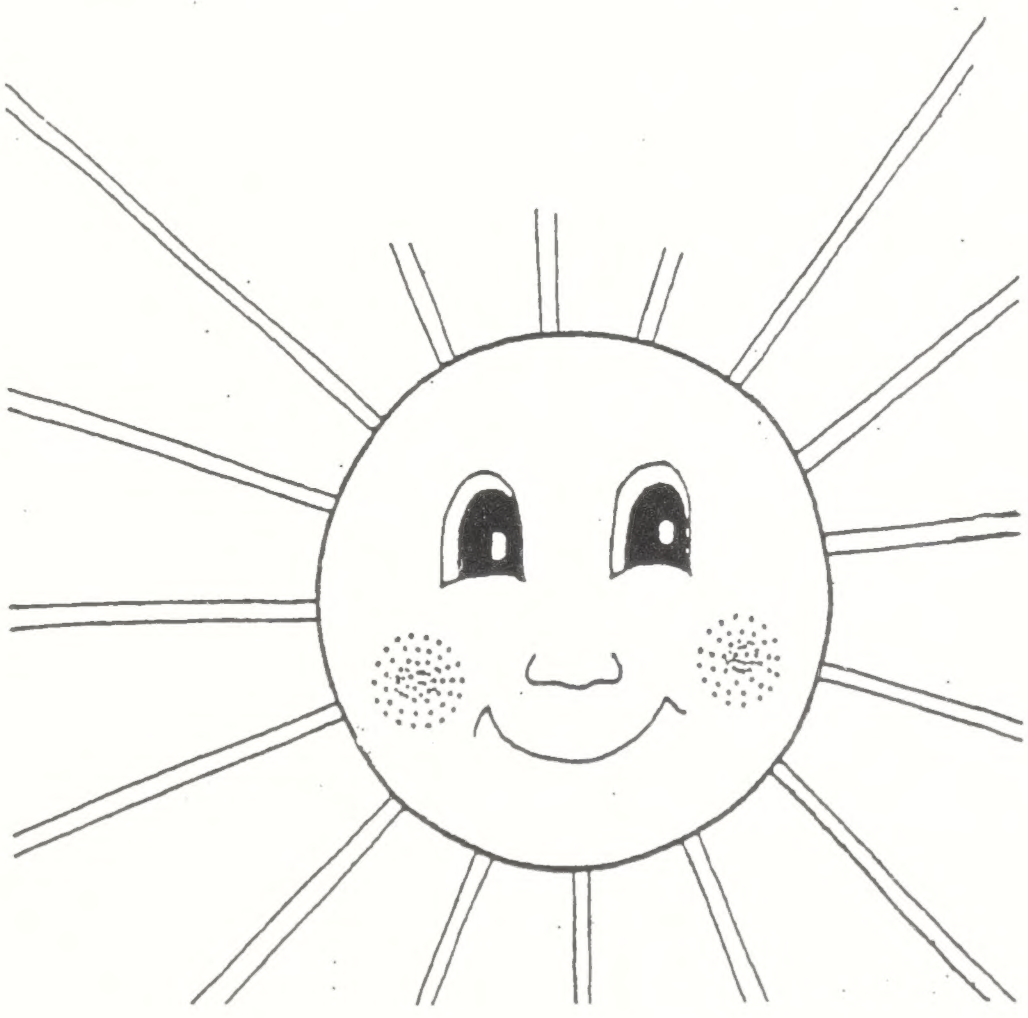
ܕܰܪܓܳܐ

ܡܒܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ

ܕܠܫܢ ܠܐܡܗ̈ܬܐ



ܒ

ܡܫܡܫܐ ܚܪܘܡܐ ܐܒܪ

ܗܡܘܢܘܡܠܐ ܐܪܝܟ

ܒܘܠܕܐ

ܒ݁ ܐܡܘܣܗ ܕܥܰܡ ܠܰܢ ܡܰܪܬܳܐ ܡܫܰܠܠ ܠܟܘܩܐ ܕܥܰܡܰܢ ܣܘܪܳܝܳܐ
ܟܠ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܐܦܩ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܚܘܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ
ܘܟܝܢܗ ܕܪܝܐ. ܕܟܠܗ ܗܫܠܠ ܠܐܬܘܬܐ ܘܥܝܢܐ ܕܠܫܢܢ ܠܪܘܩܐ
ܐܡܢܐ ܕܠܟܘܦܐ ܡܟܪܐܡ ܢܐܟܘ ܠܐܬܘܬܐ ܘܐܦ ܥܡܘ ܠܒܪܘܫܐ.

ܗܟܢ ܐܝܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܣܦܪ ܡܫܝܚܐ
ܠܟܘܩܐ ܘܠܡܠܟܘܩܝܐ ܕܥܡܢ ܣܘܪܝܐ ܕܥܡܐ ܕܝܠܢ.

ܣܛܘܟܗܘܠܡ ܣܘܝܕ ܐܕܪ - 1999 ܡ̄

ܗܢܘܚܐ ܩܣܝܥܐ ܕܢܪܘܗܐ ܐܝܙܠ

ISBN 91-7910-225-5
Författares Bokmaskin
Stockholm 2000

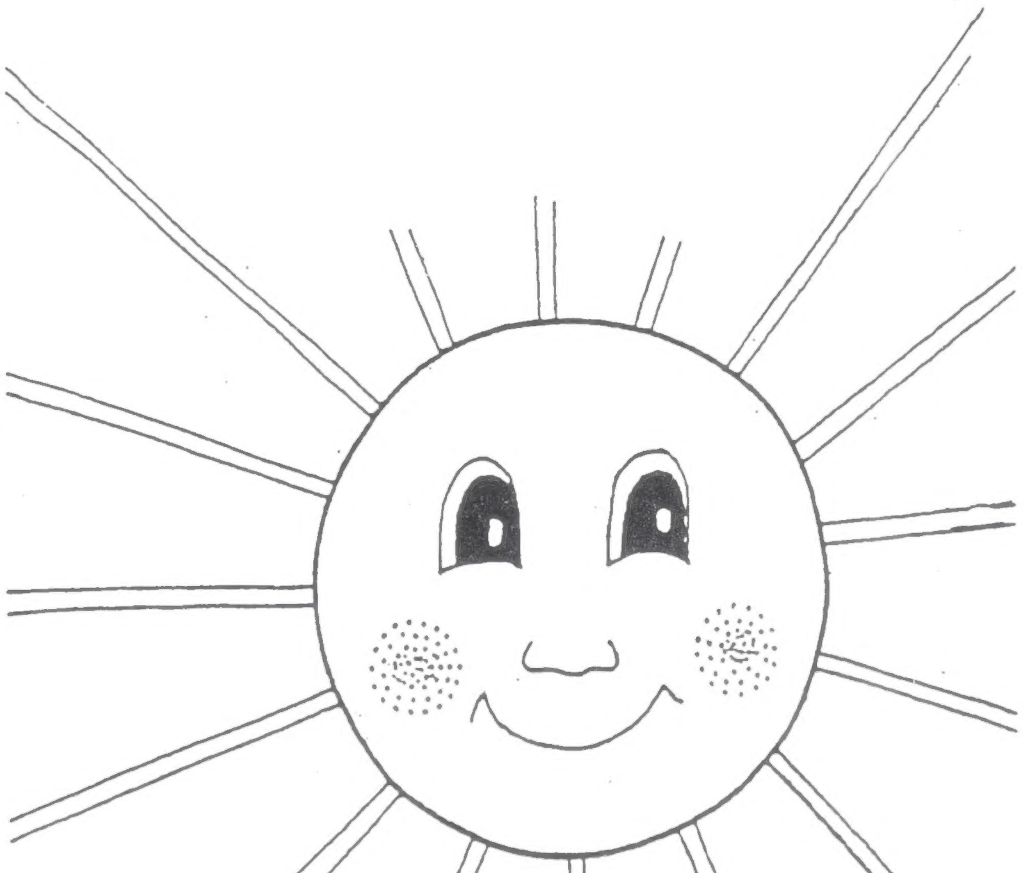
Upphovsrätt - kopiering
Detta verk är skyddat av
upphovslagen all kopiering
härutöver är förbjuden

ܐܘܩܐ ܕܝܠܗܐ ܘܪܝܢܐ
ܫܪܝܪ ܡܘܬܒܗ ܠܣܘܡܟܐ
ܪܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܟܗ ܠܐ ܦܫܝܫ

ܕܪܵܓ݂ܵܐ

ܟܬ݂ܵܒ݂ܵܐ ܕܩܪܵܝܬܵܐ

ܘܟܬ݂ܵܒ݂ܬܵܐ



ܒ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܘܪܣܝܐ

ܫܡܘܐܝܠ ܐܕܝ

ܫܶܡ ܬܰܠܡܺܝܕ:

ܐܳܬ݂ܘܳܬ݂ܳܐ ܗܶܓܝܳܢܳܐ

ܐ ܒ ܓ ܕ ܗ ܘ ܙ ܚ

ܛ ܝ ܟ ܠ ܡ ܢ ܣ

ܥ ܦ ܨ ܩ ܪ ܫ ܬ

ܙܘܳܥܶܐ:

◌ܰ ◌ܳ ◌ܶ ◌ܺ ◌ܽ

ܐܠܦܒܝܬ

ܐ ܒ ܓ ܕ ܗ

ܘ ܙ ܚ ܛ ܝ

ܟ ܟ ܠ ܡ ܢ ܢ

ܣ ܥ ܦ ܨ

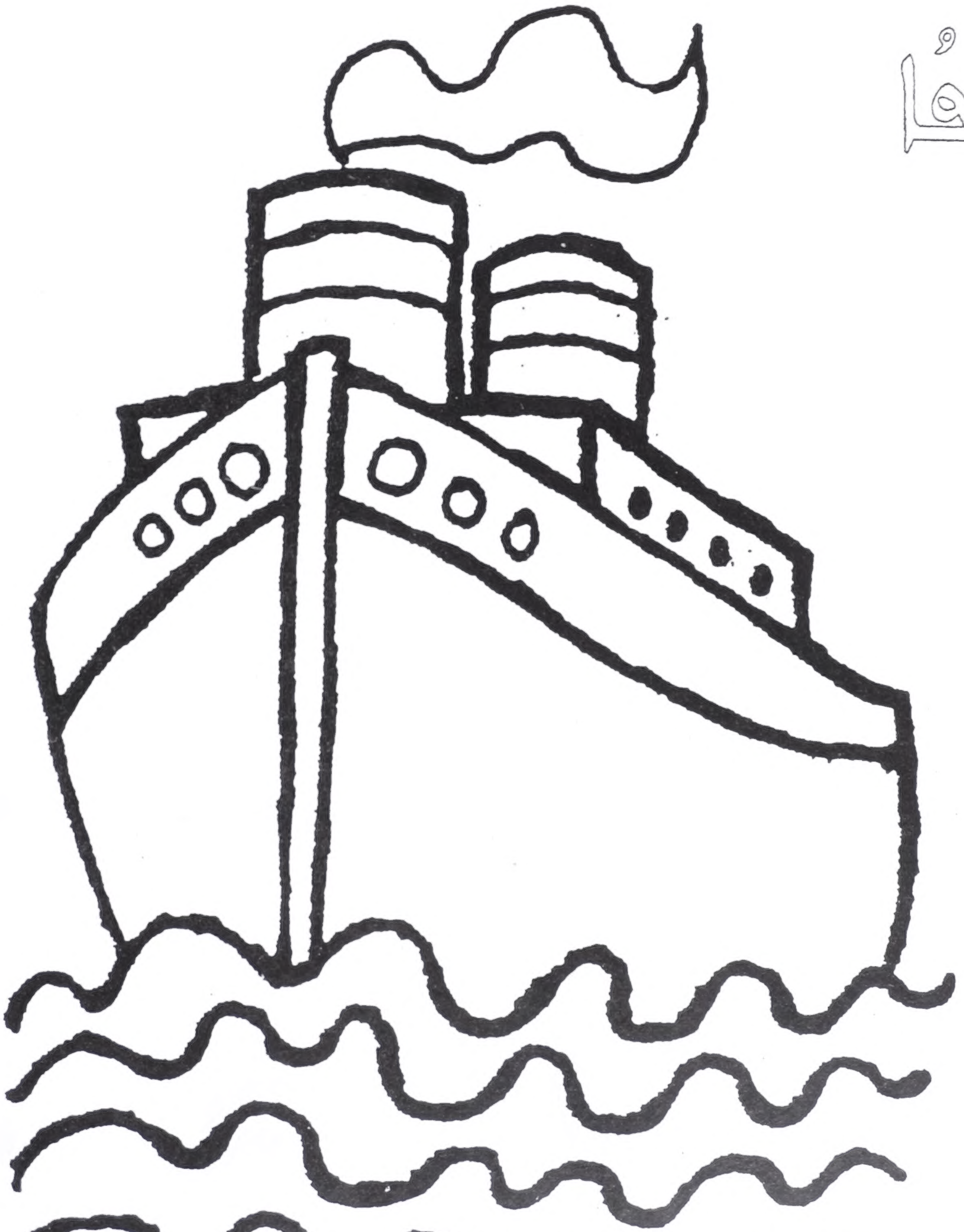
ܩ ܪ ܫ ܬ

ܟܬܘܿܒ ܐܵܬܘܵܬܹܐ

ܐ

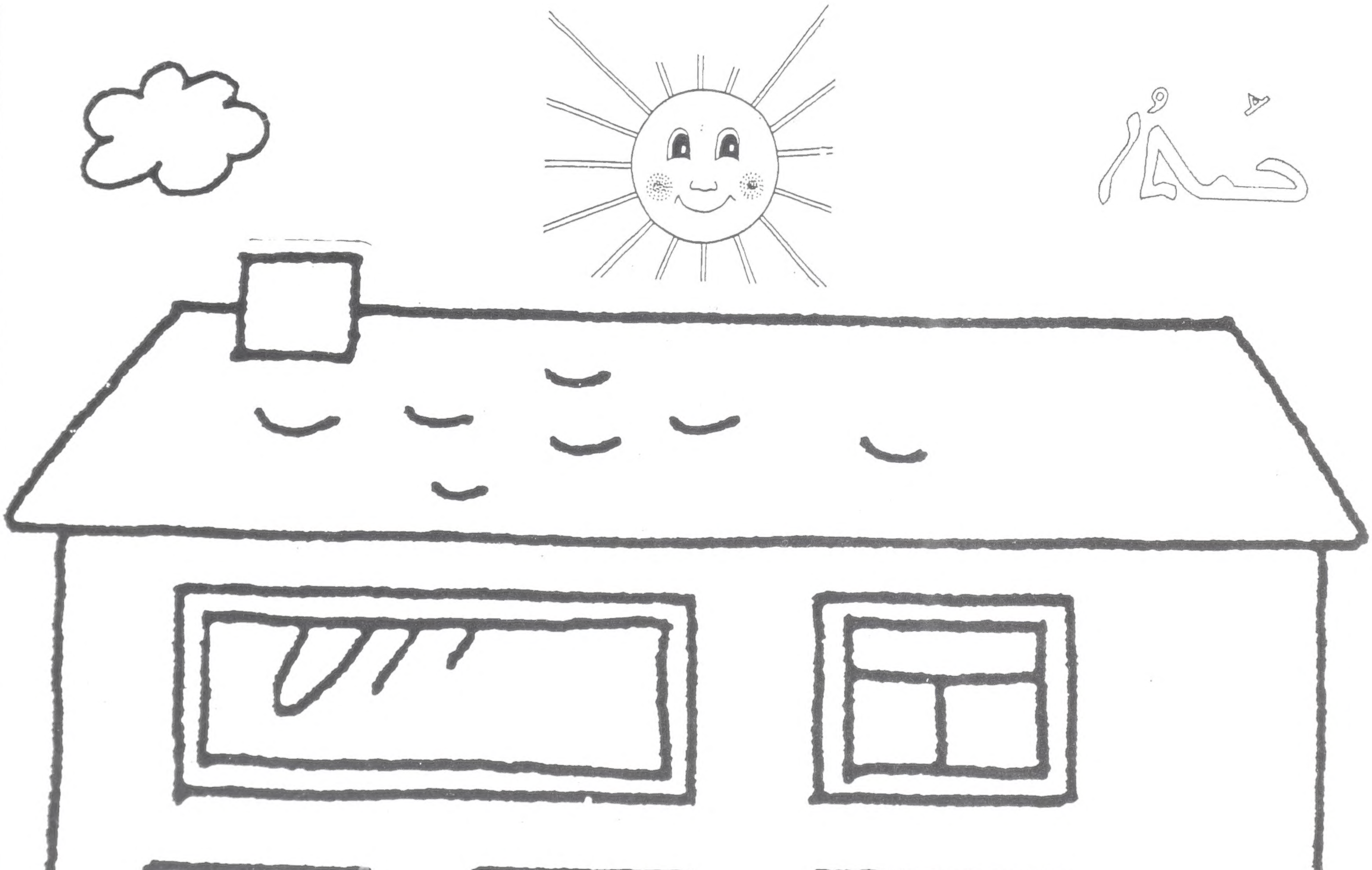
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ

ܐܸܠܦܵܐ

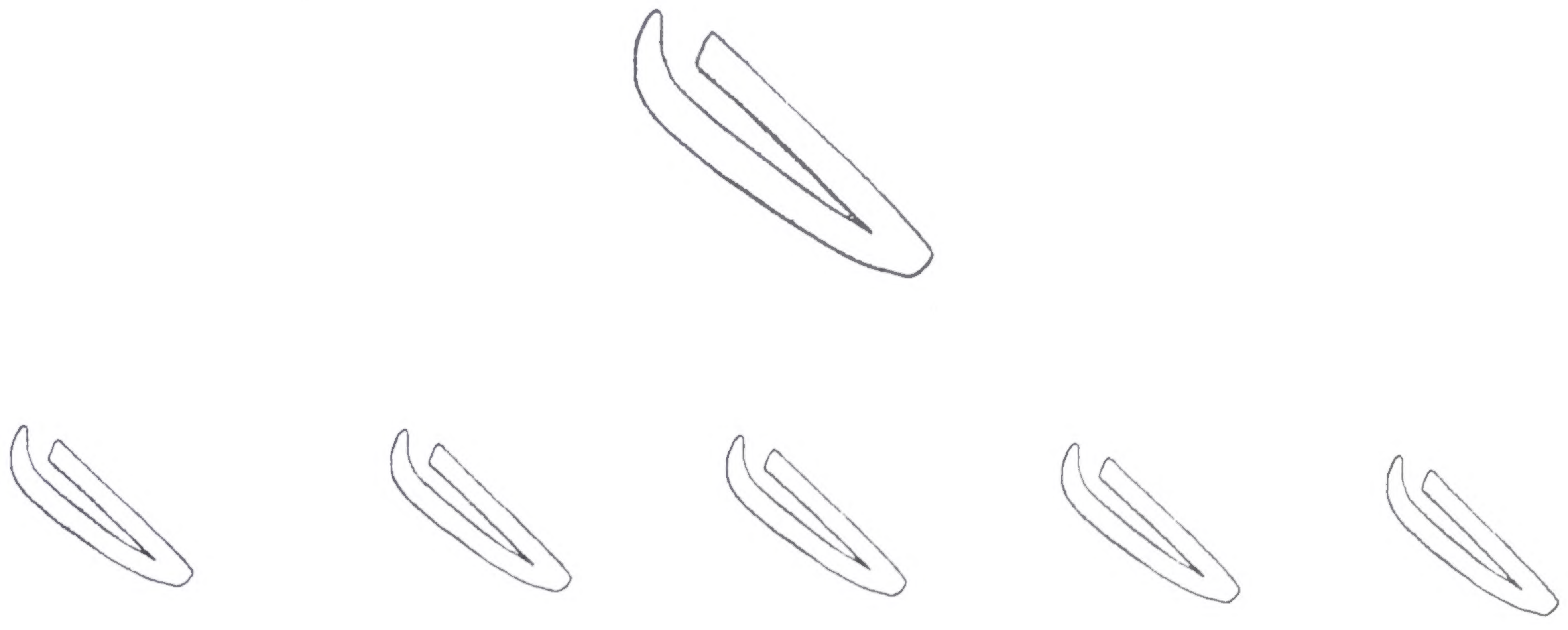


ح

ح ح ح ح ح



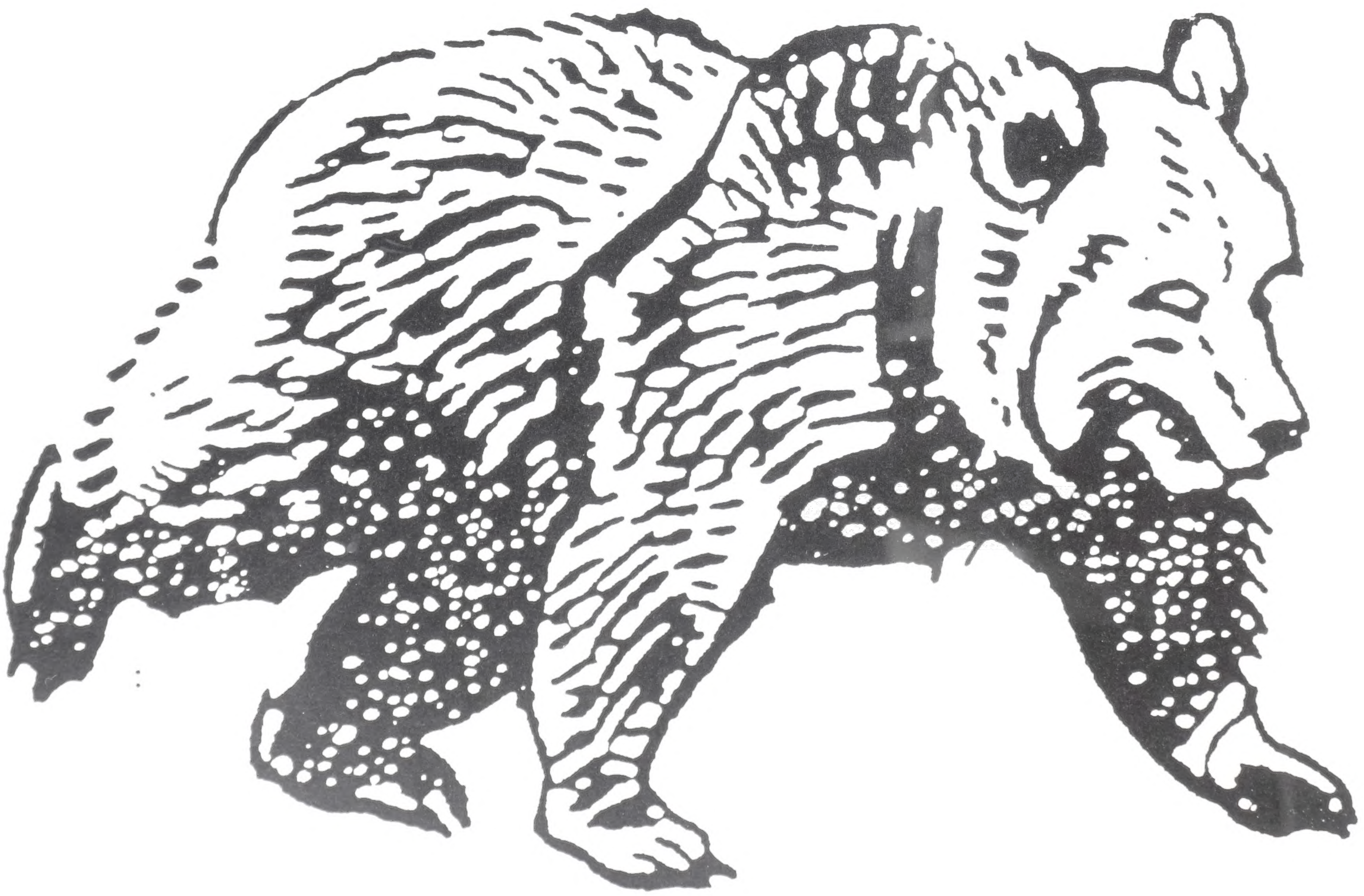
حّمرُ



ږ

ږ ږ ږ ږ ږ

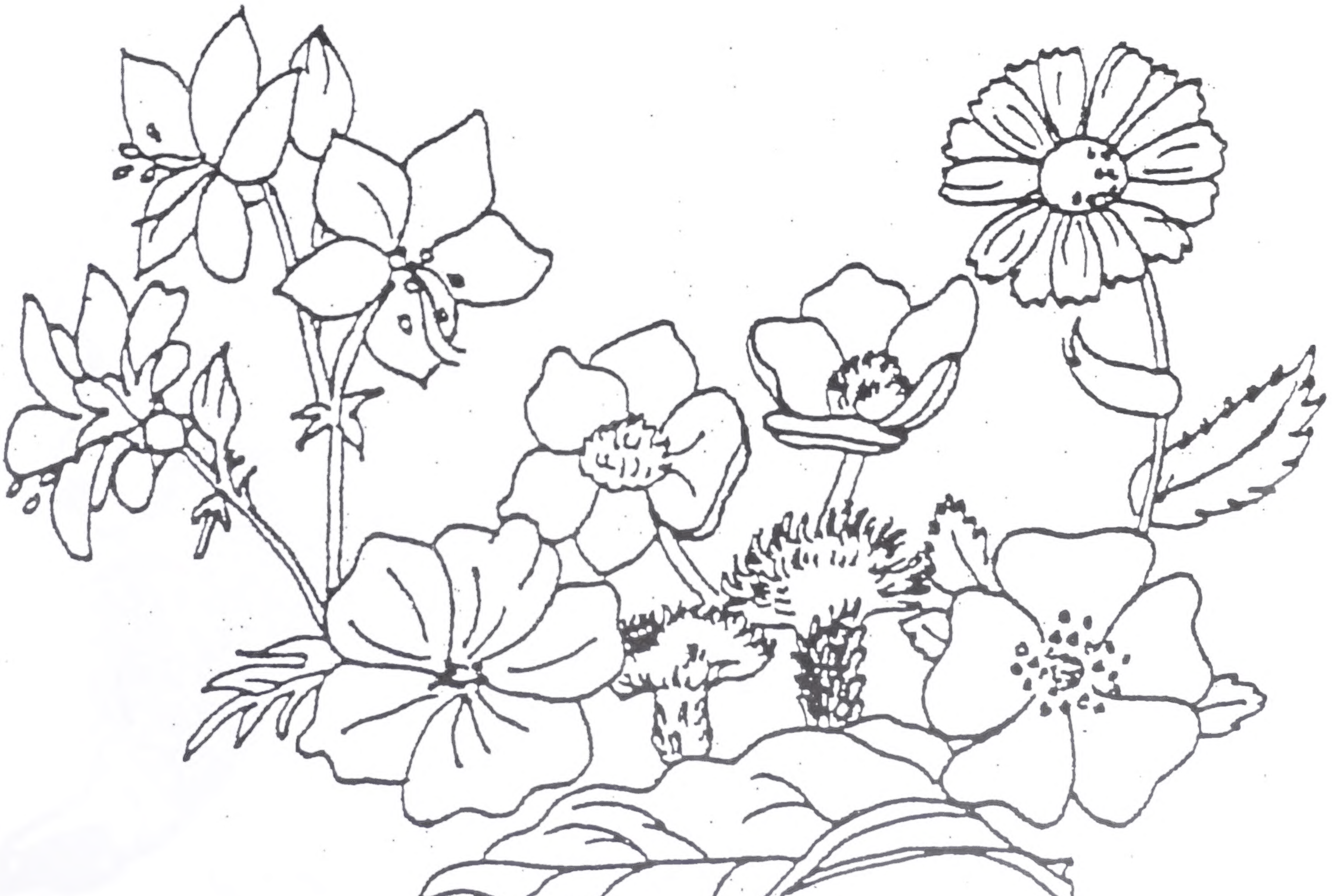
یږ



ܦ

ܦ ܦ ܦ ܦ ܦ

ܦܪ̈ܚܐ



ه

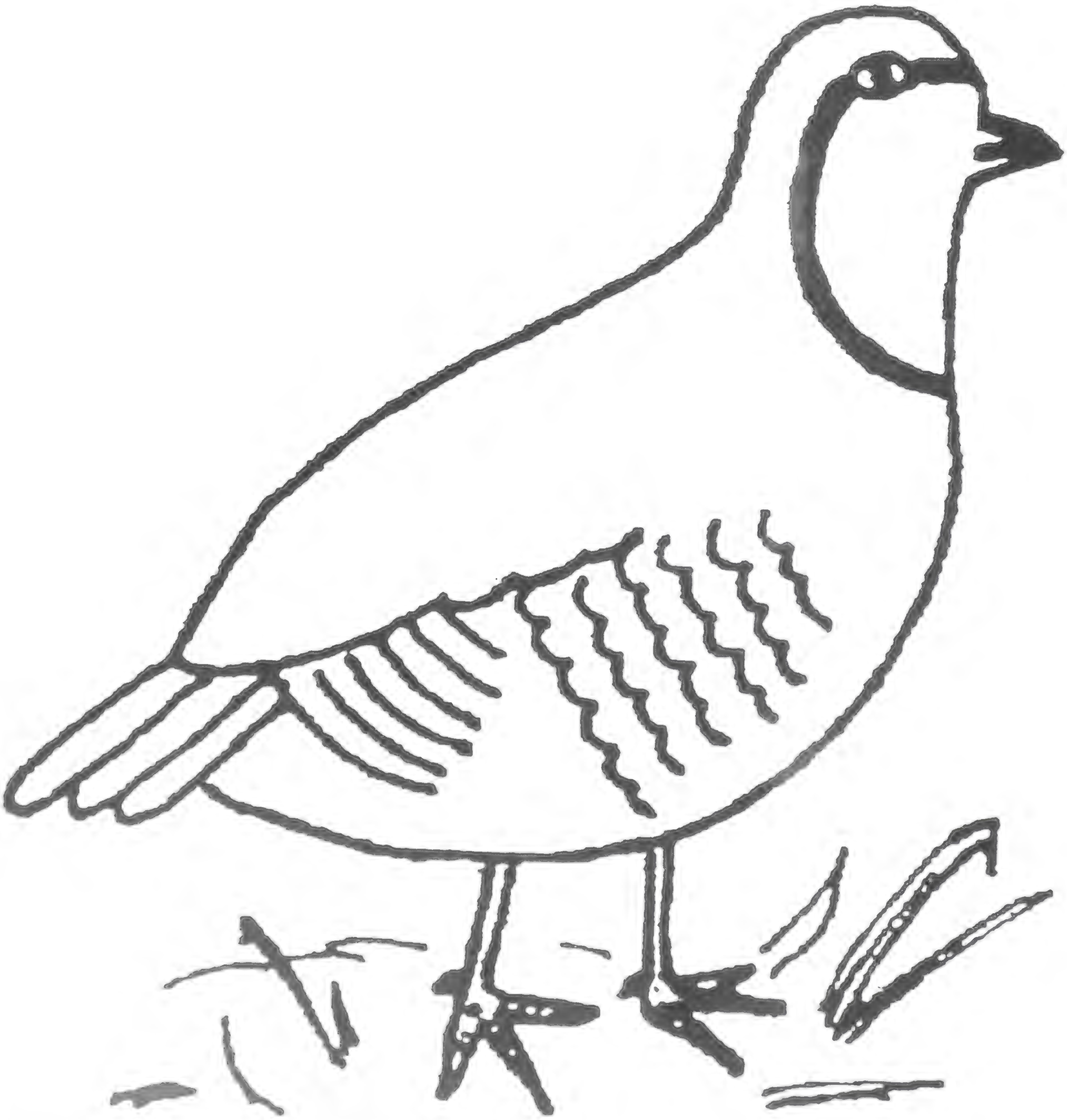
ه ه ه ه ه

هَارُ

ܣ

ܣ ܣ ܣ ܣ ܣ

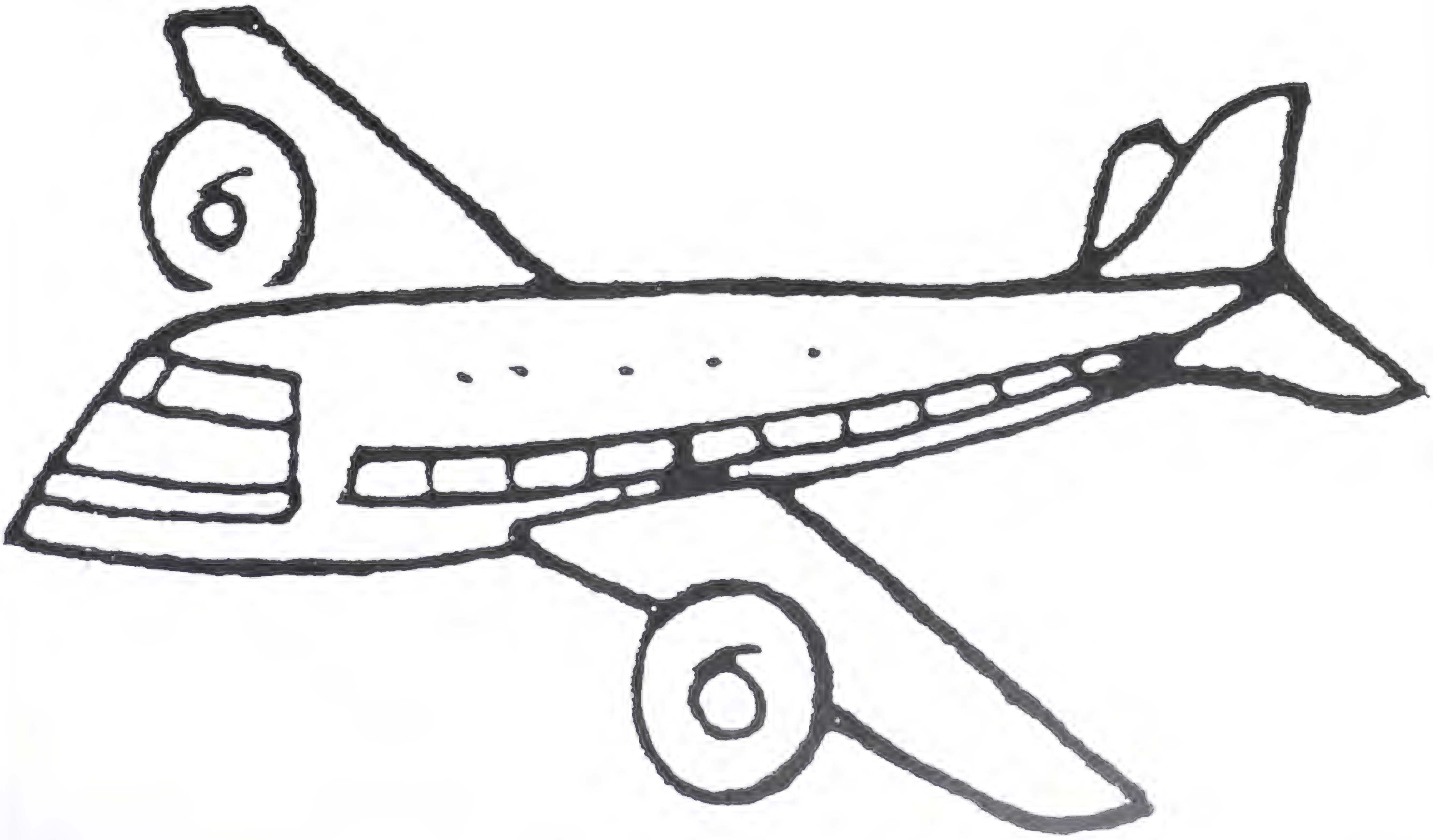
ܣܠܠ = ܩܩܘܐ



ܛ

ܛ ܛ ܛ ܛ ܛ

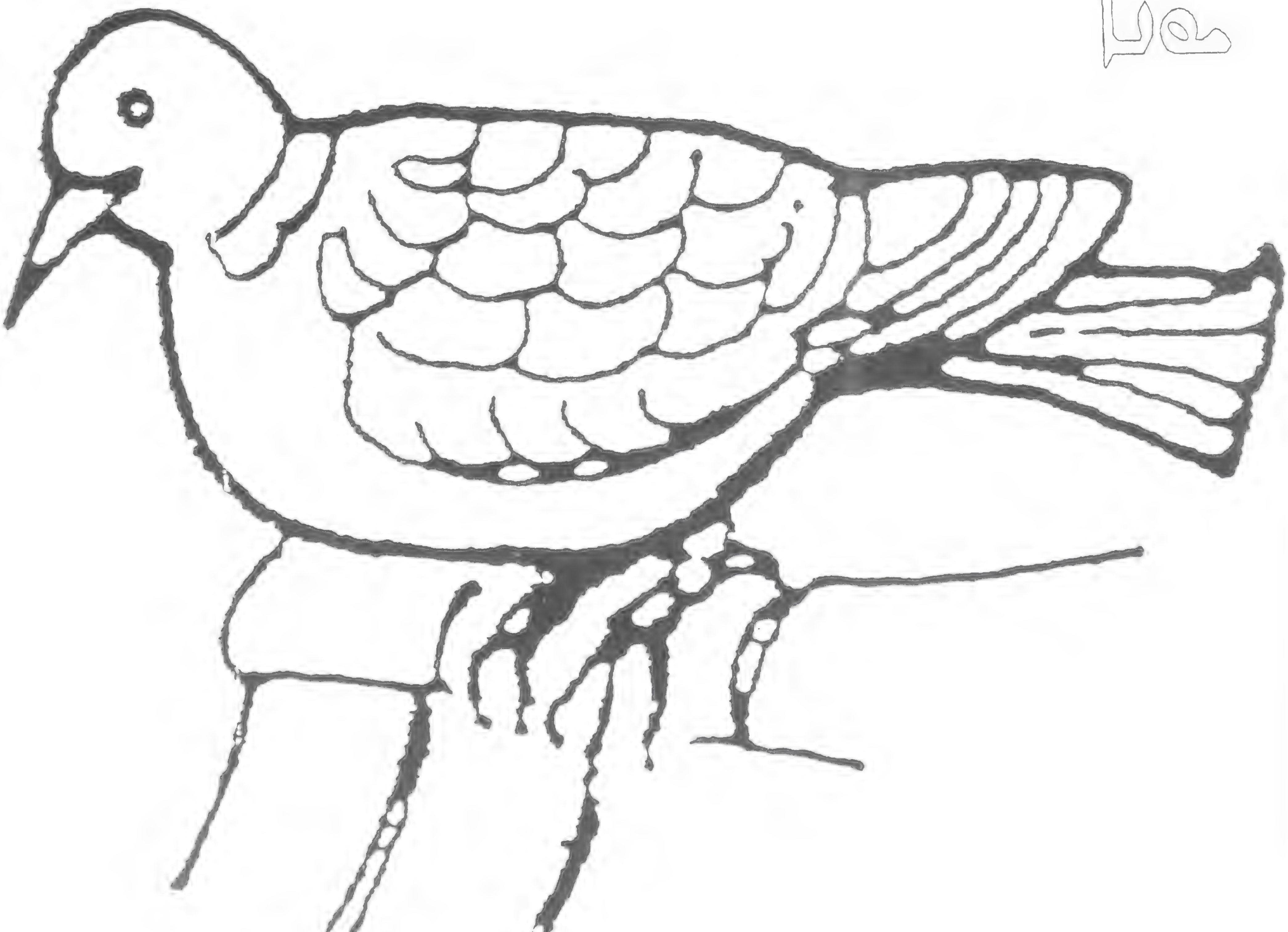
ܛܰܝܳܣܬܳܐ



ہ

ہ ہ ہ ہ ہ

ہُما

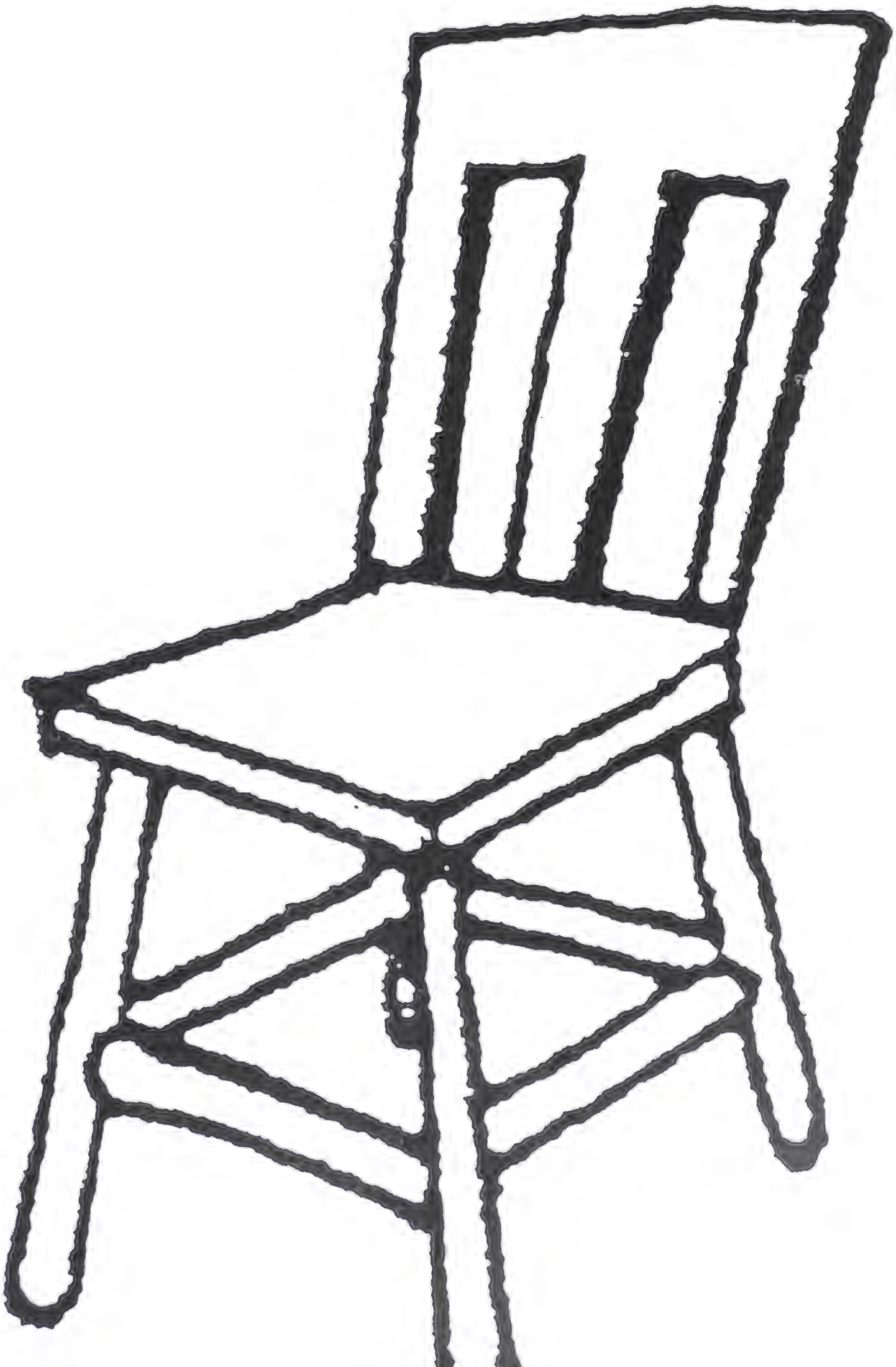


ܟ ܟ

ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

___ ___ ___ ___ ___

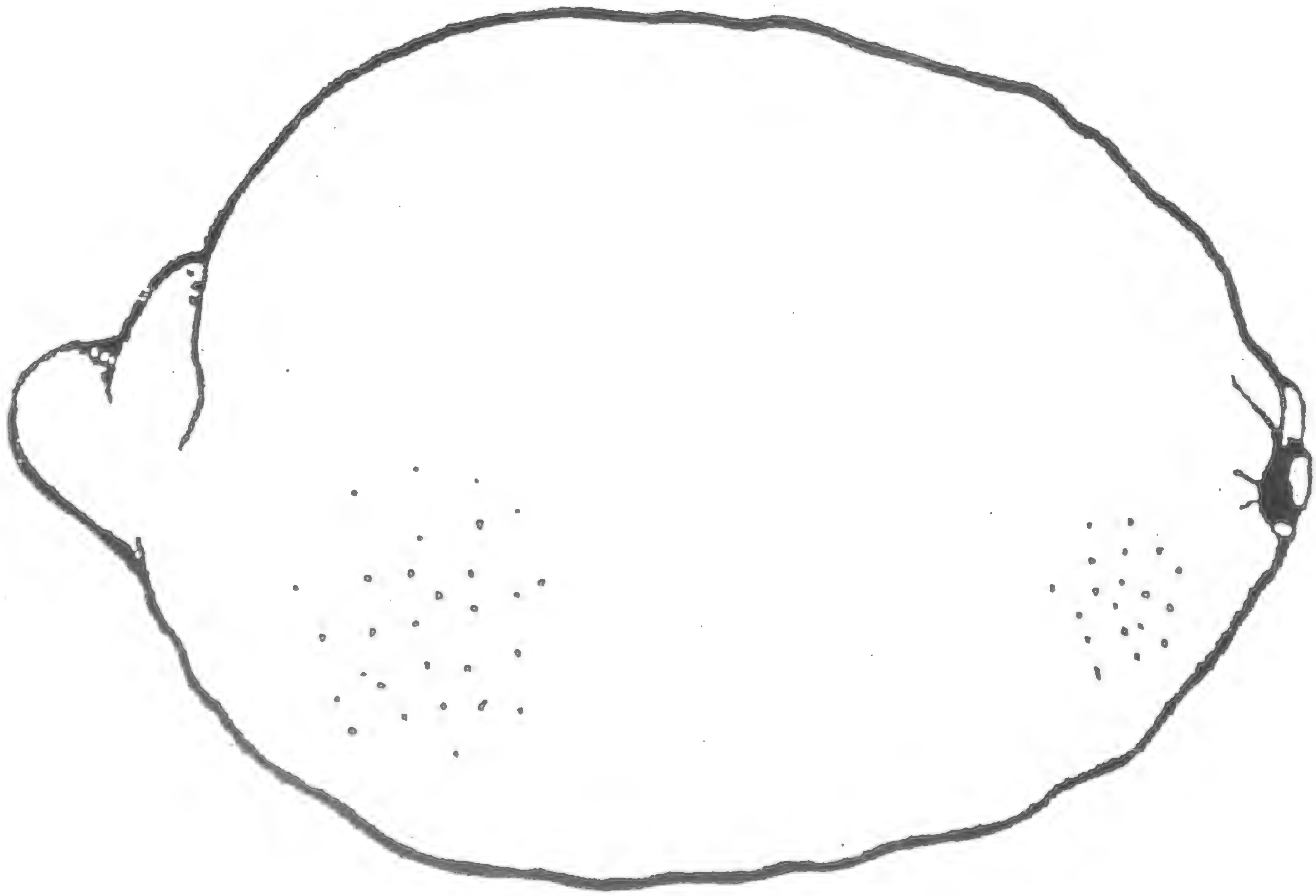
ܟܘܪܣܝܐ



ܠ

ܠ ܠ ܠ ܠ ܠ

ܠܶܡܽܘܢܳܐ



ܡ

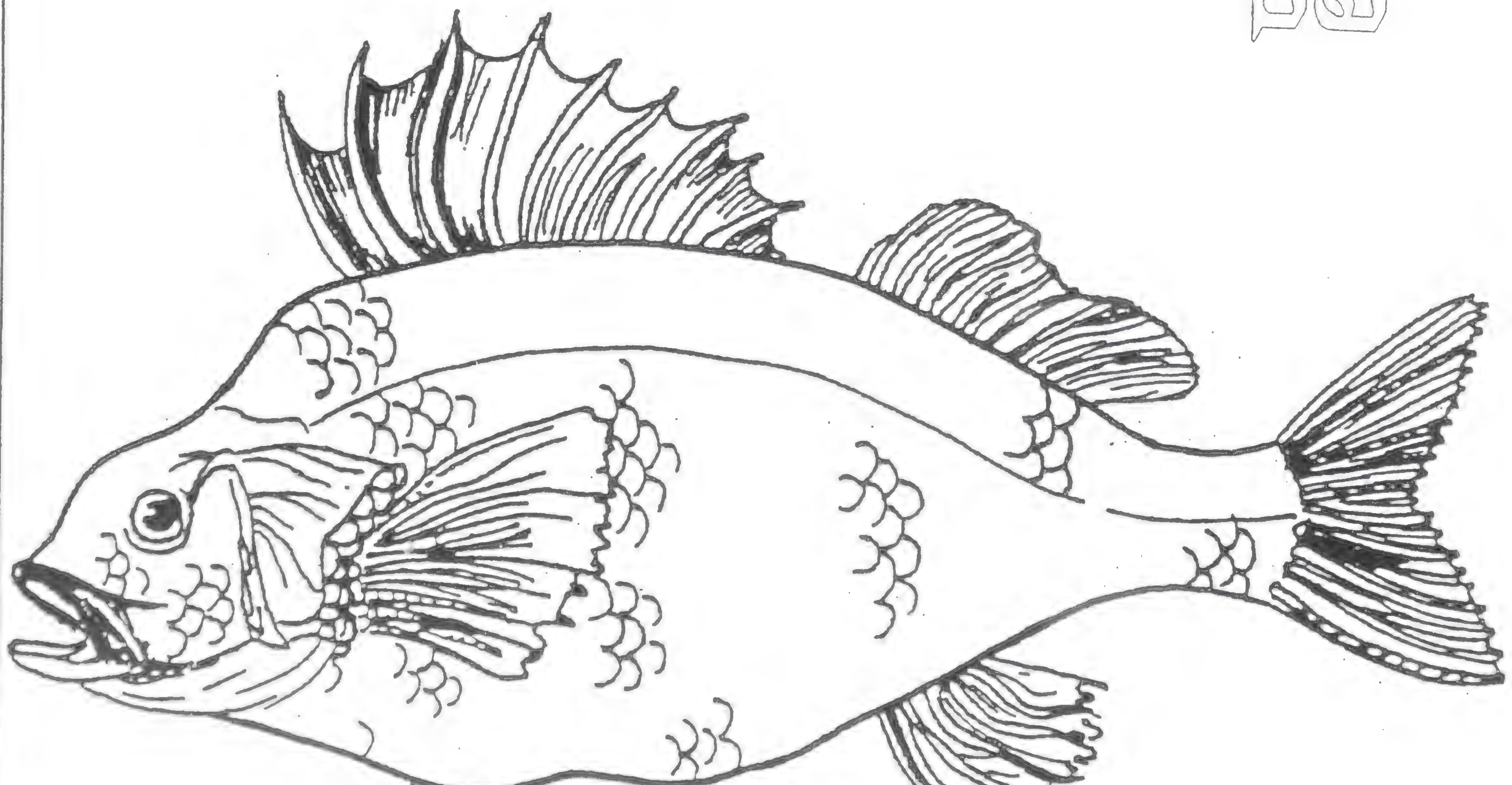
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ

ܡܠܟܐ

ܢ

ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ

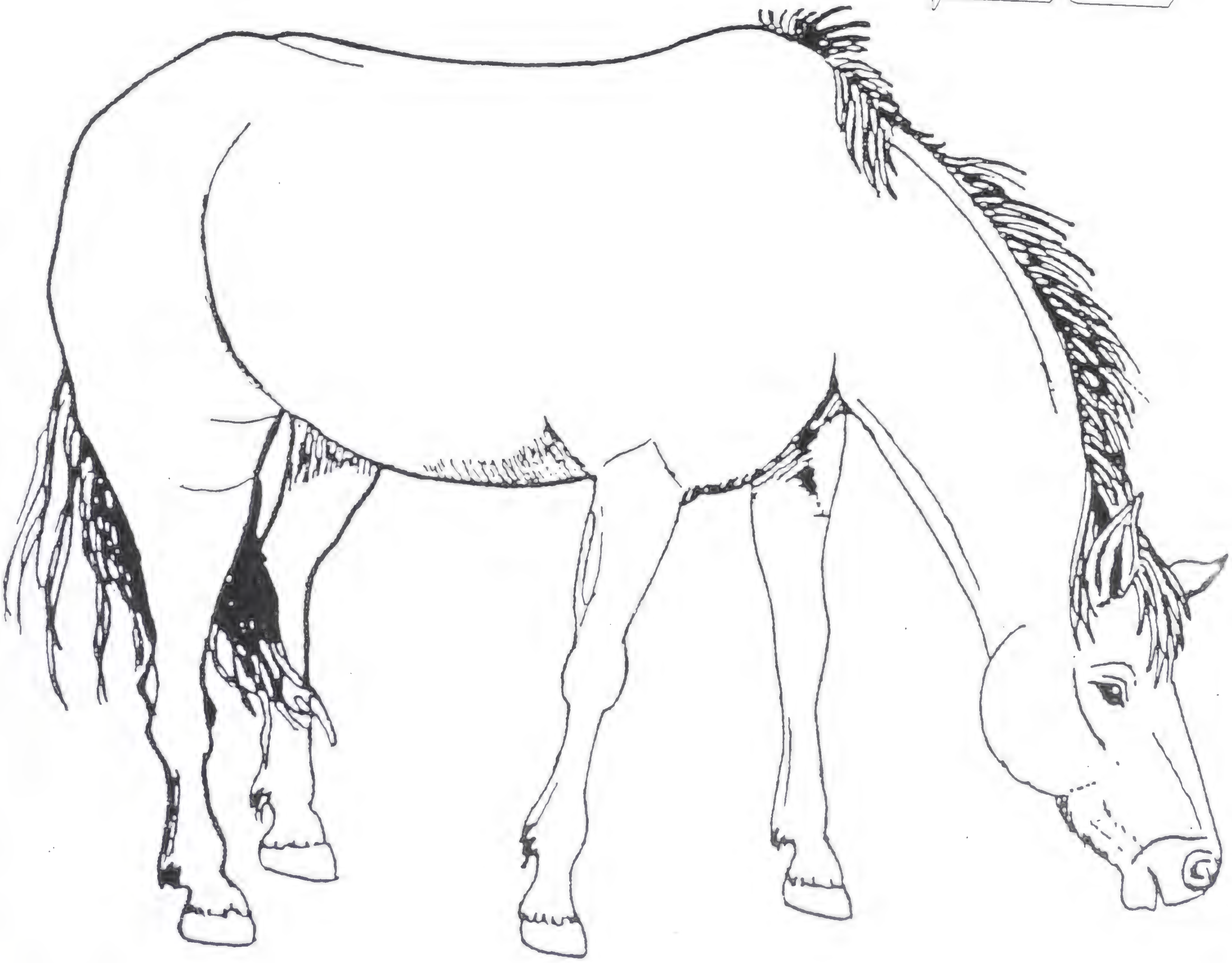
ܢܘܢܐ



ܣ

ܣ ܣ ܣ ܣ ܣ

ܣܘܼܣܝܵܐ



ܥ

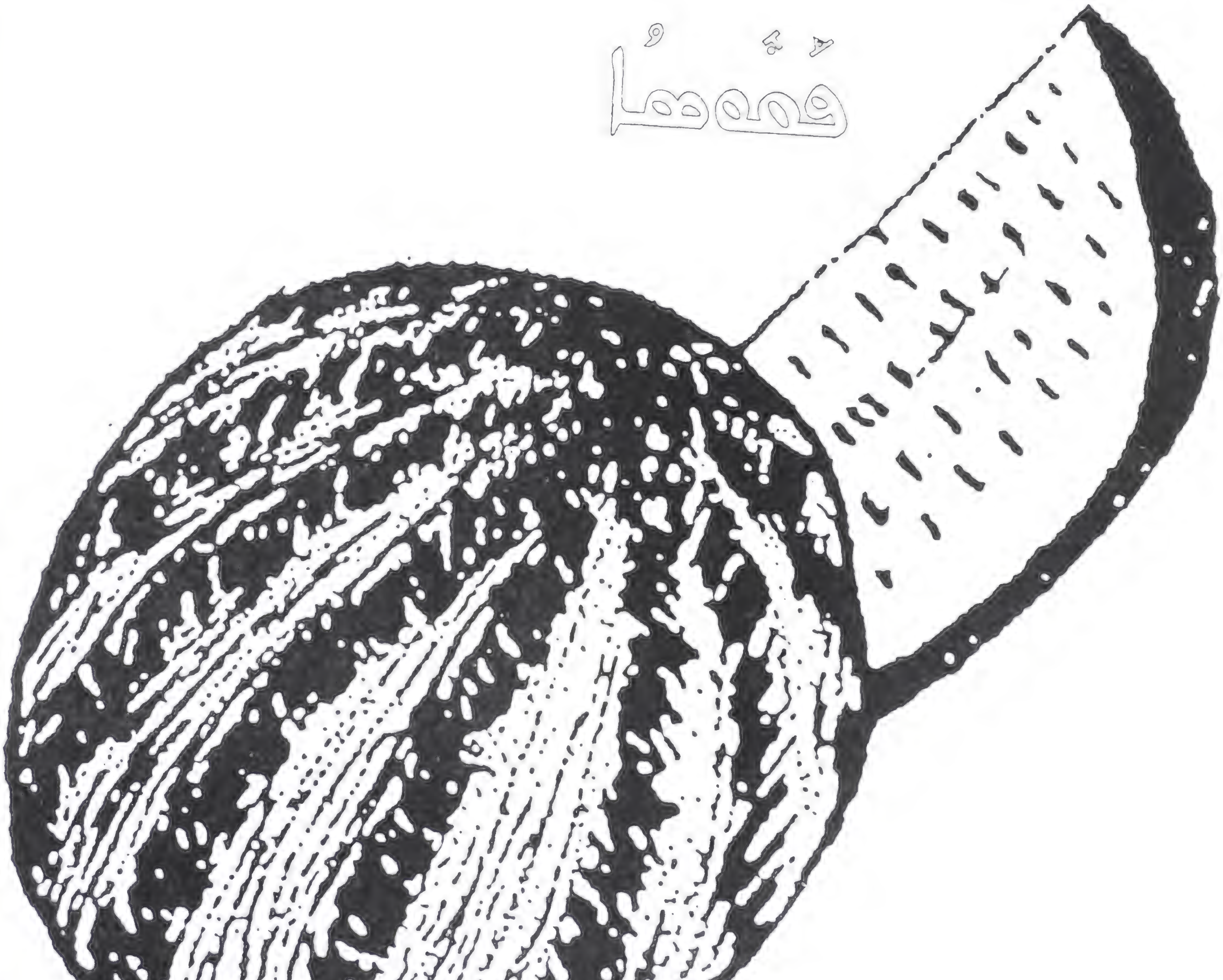
ܥ ܥ ܥ ܥ ܥ

ܥܕܬܐ

ف

ف ف ف ف ف

فَمِّهُا



ر

ر ر ر ر ر

رُبا

ه

ه ه ه ه ه

____ ____ ____ ____ ____

هّهُفا

ۏَ

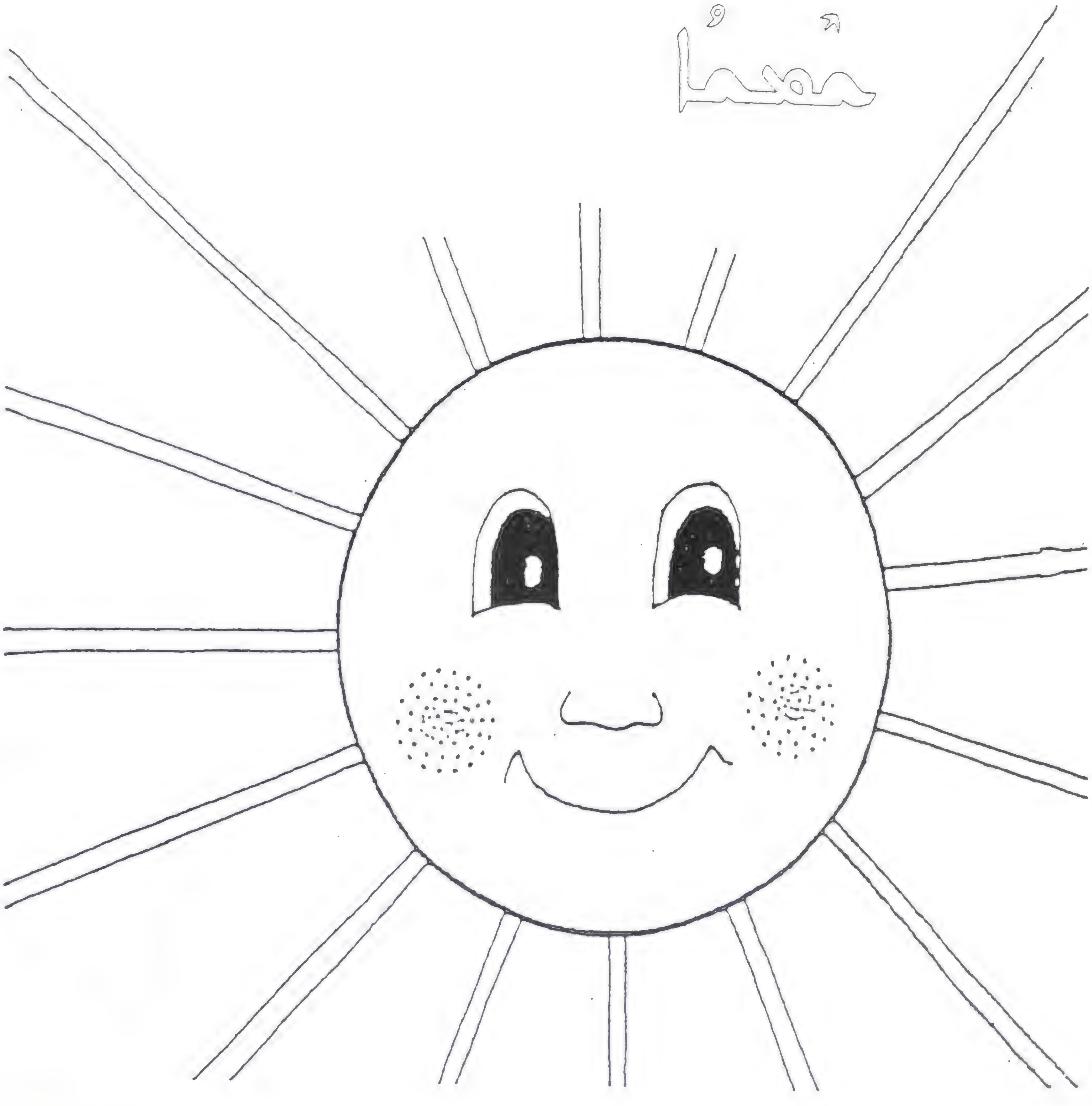
ۏَ ۏَ ۏَ ۏَ ۏَ

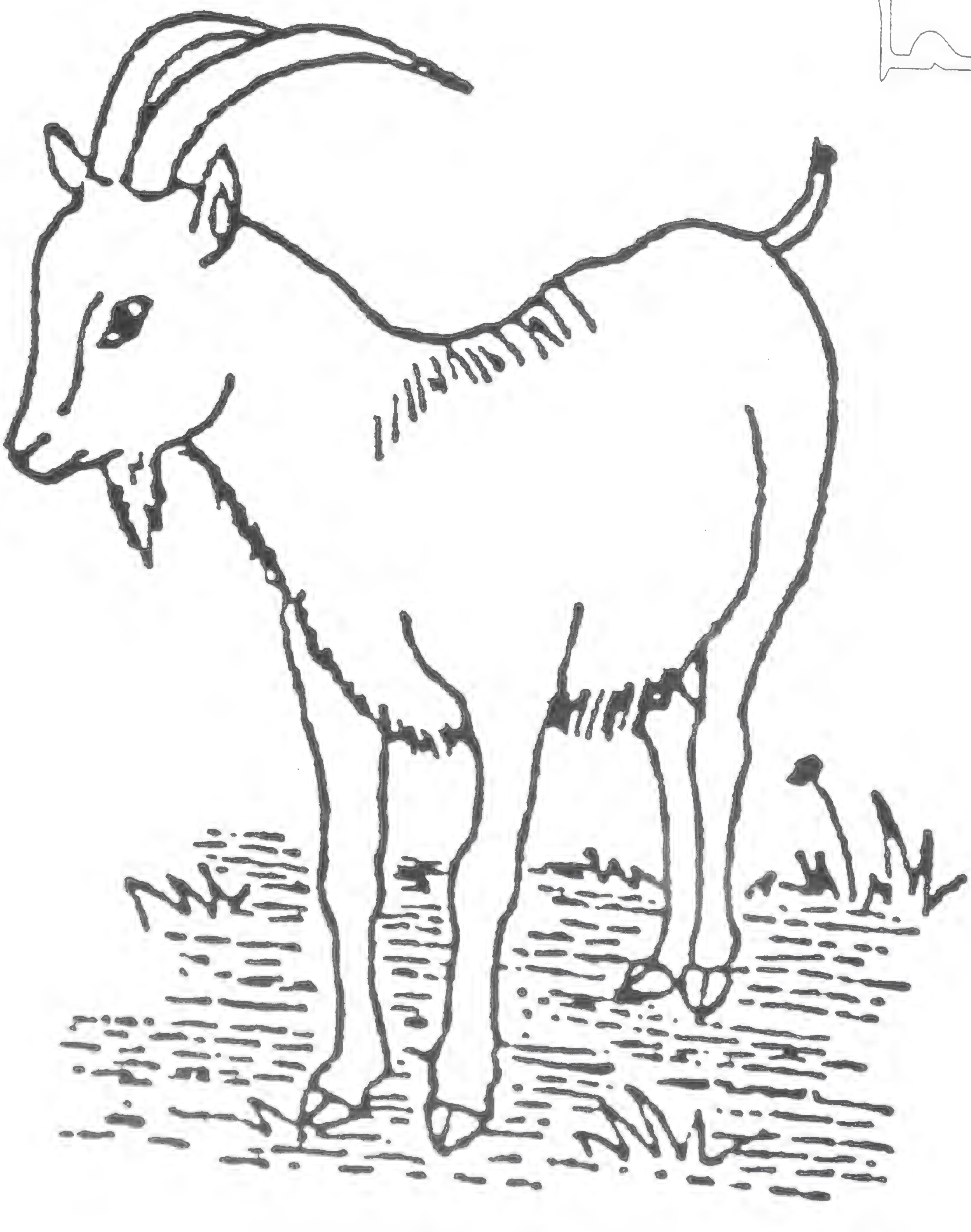
ۏُّوطُرُ

ܫ

ܫ ܫ ܫ ܫ ܫ

ܫܡܫܐ





بَ بَ

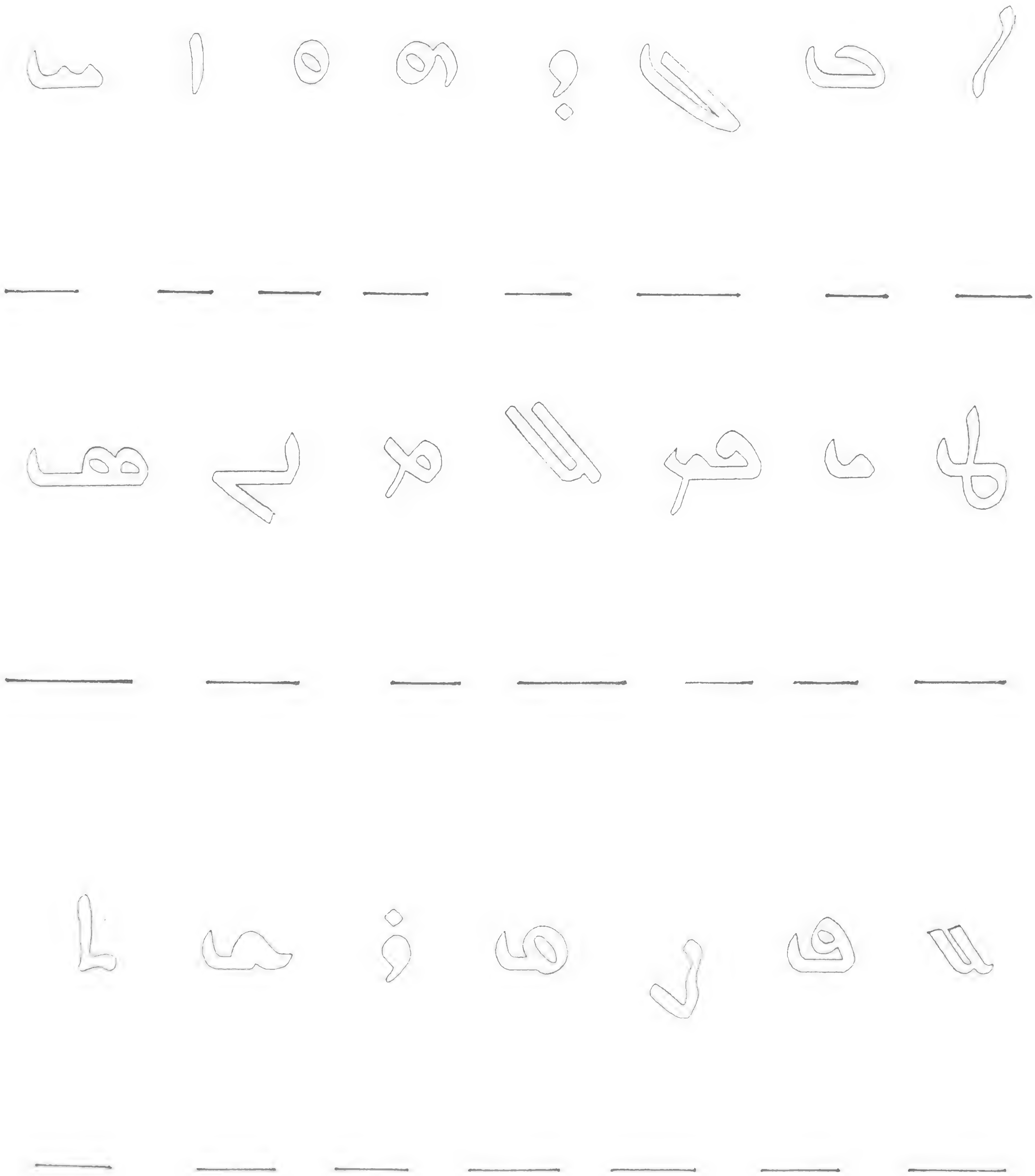
بَابَا

مَ مَ

مَامَا

رُبَا رُمَا

اُبةُبُا



ء

أ. أ. أ. أ. أ.

___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___

أوما.

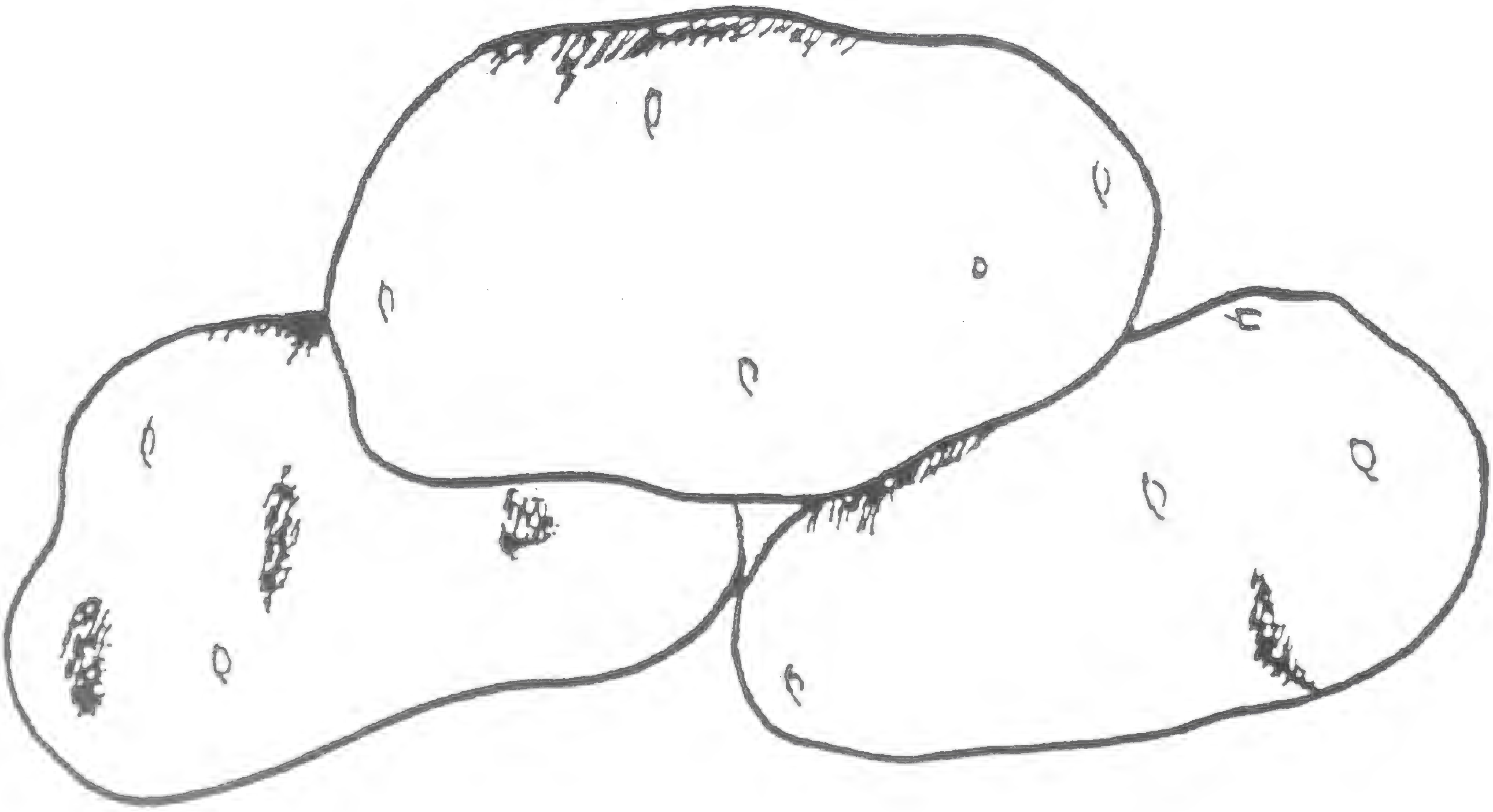
ܒ

ܒܵܐ. ܒܲܐ. ܒܹܐ. ܒܝܼ. ܒܘܼ.

___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___

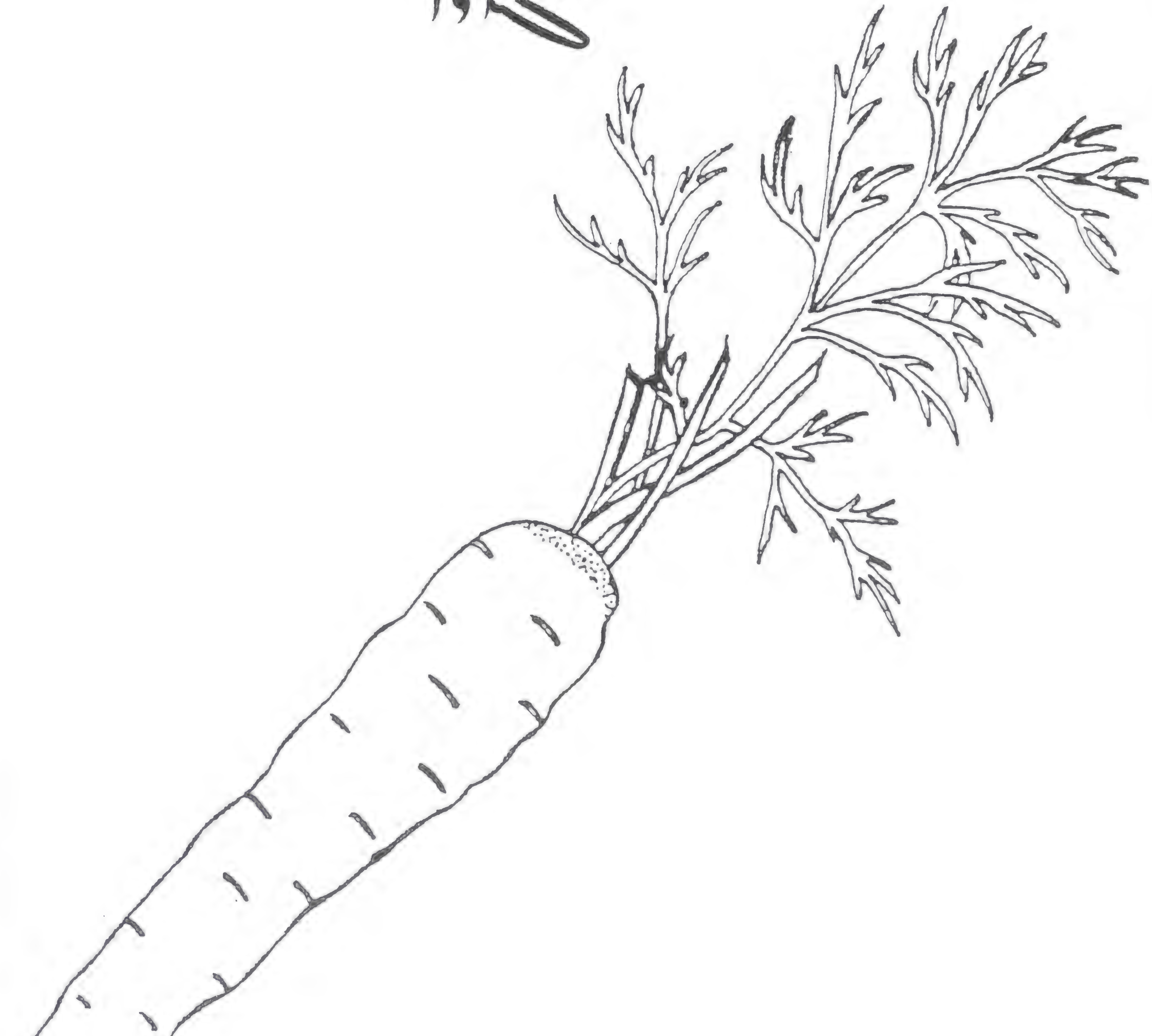
ܒܲܠܒܘܼܣܹ̈ܐ



ܓ

ܓܰ ܓܳ ܓܶ ܓܺ ܓܽ

ܓܙܪܐ



ܕ

ܕܰܐ. ܕܳܐ. ܕܶܐ. ܕܺܝ. ܕܽܘ.

ܕܰܪܓܽܘܫܬܳܐ

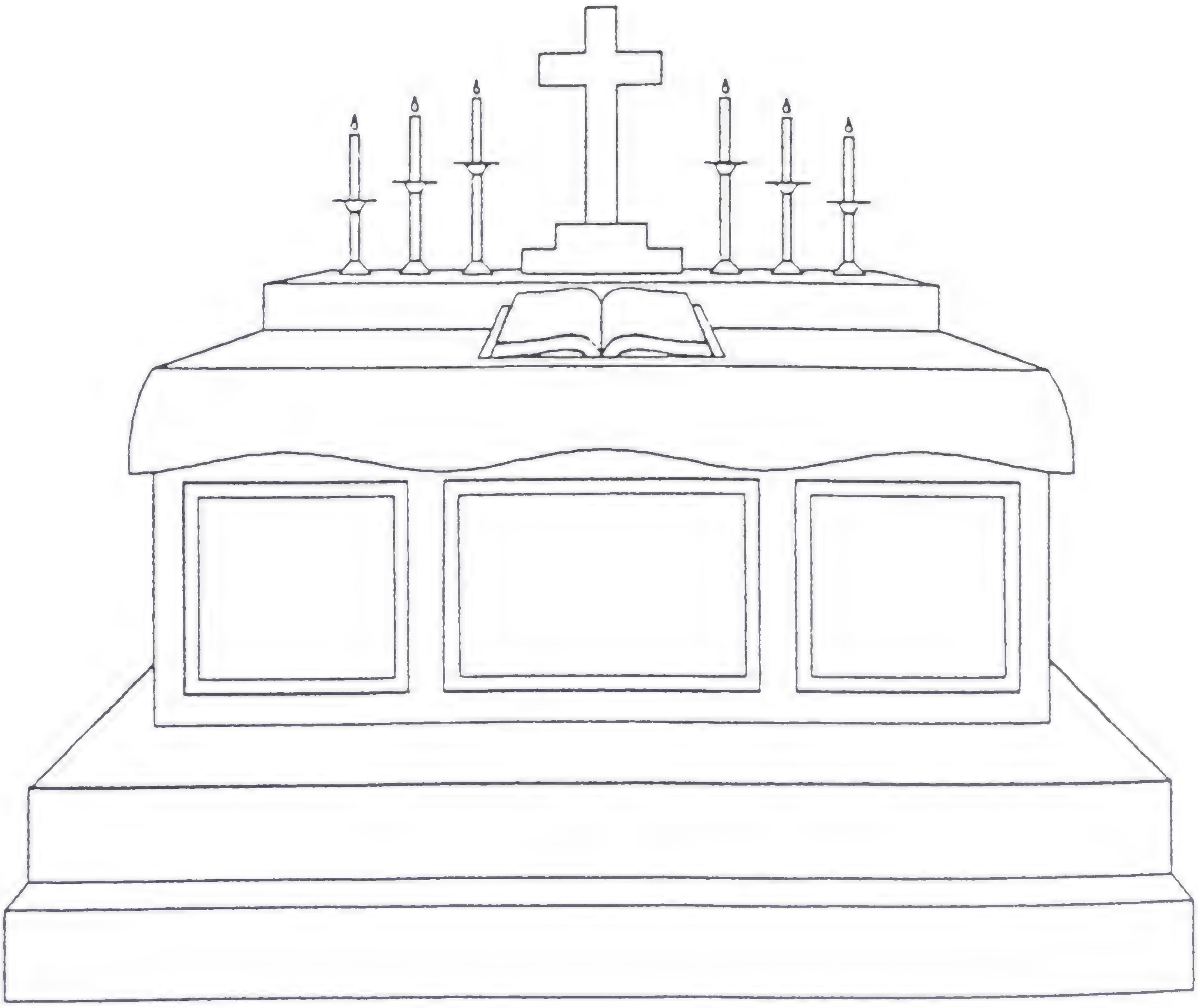
ܗ

ܗܰܐ.   ܗܳܐ.   ܗܶܐ.   ܗܺܝ.   ܗܽܘ.

_____   _____   _____   _____   _____

_____   _____   _____   _____   _____

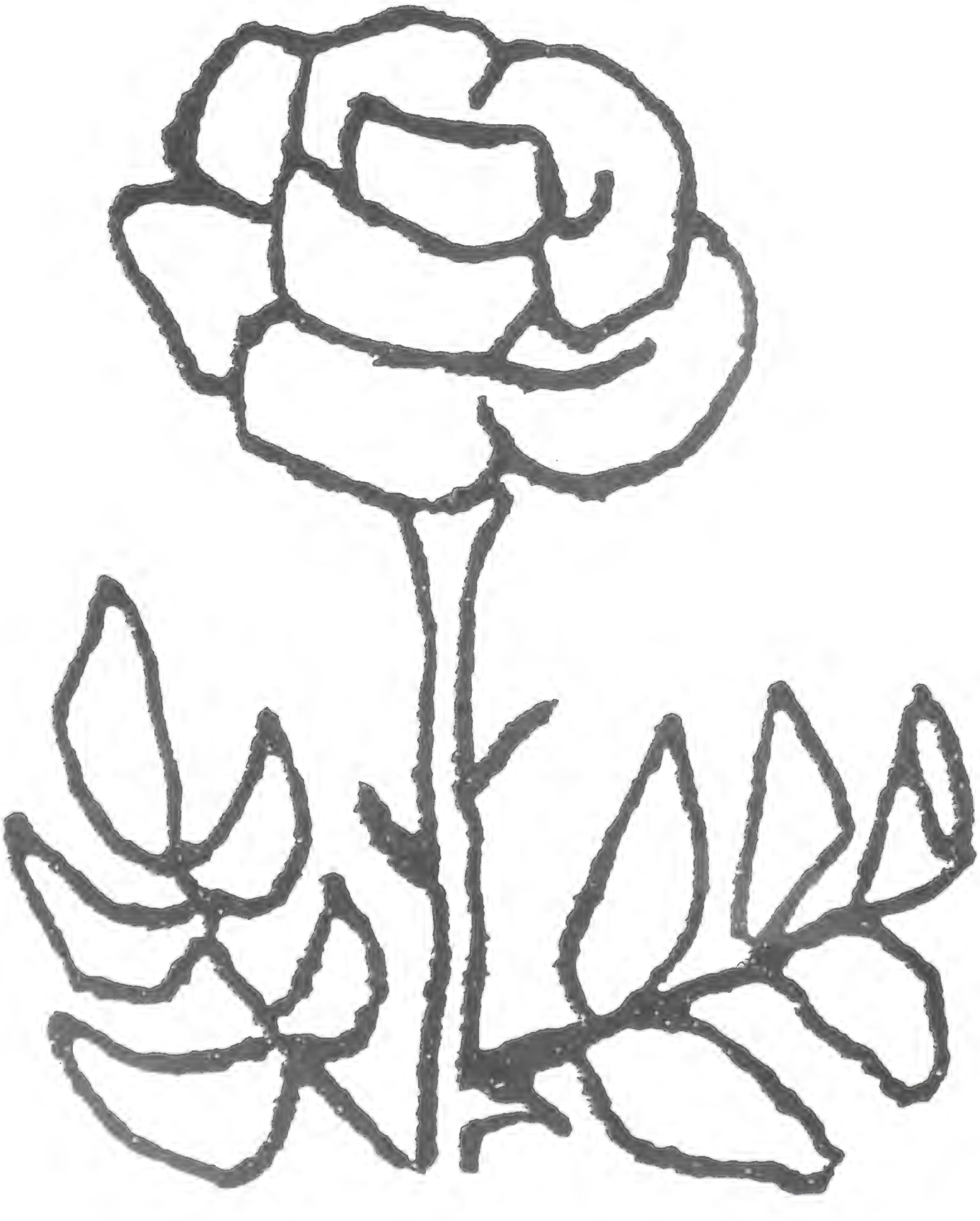
ܗܰܝܟܠܐ



ܘ

ܘܲܐ. ܘܵܐ. ܘܹܐ. ܘܝܼ. ܘܘܼ.

ܘܲܪܕܵܐ



ا

اُ. اُ. اً. اَب. اَه.

______ ______ ______ ______ ______

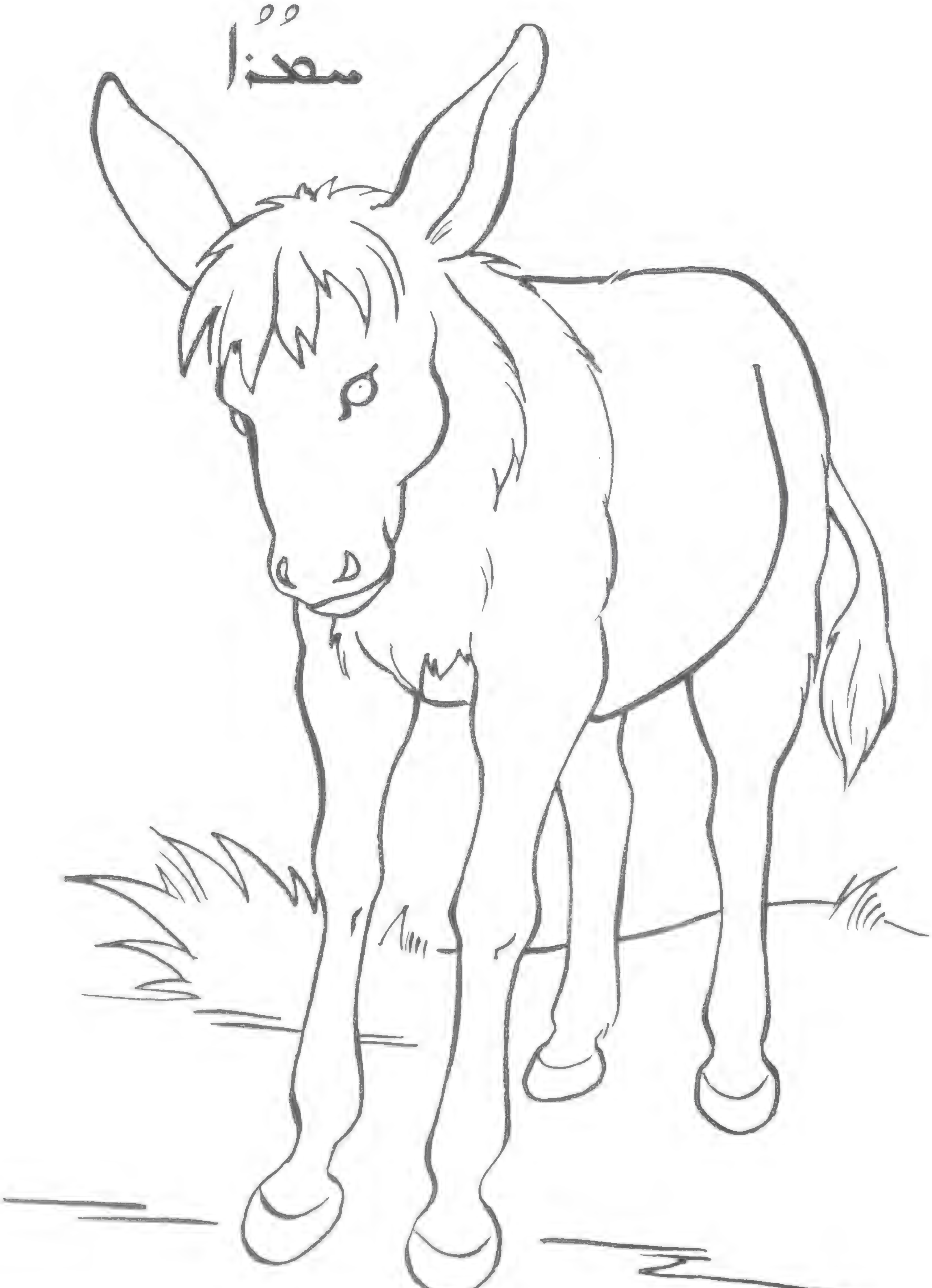
______ ______ ______ ______ ______

اُوهُا

ܣ

ܣܰܐ. ܣܳܐ. ܣܶܐ. ܣܺܝ. ܣܽܘ.

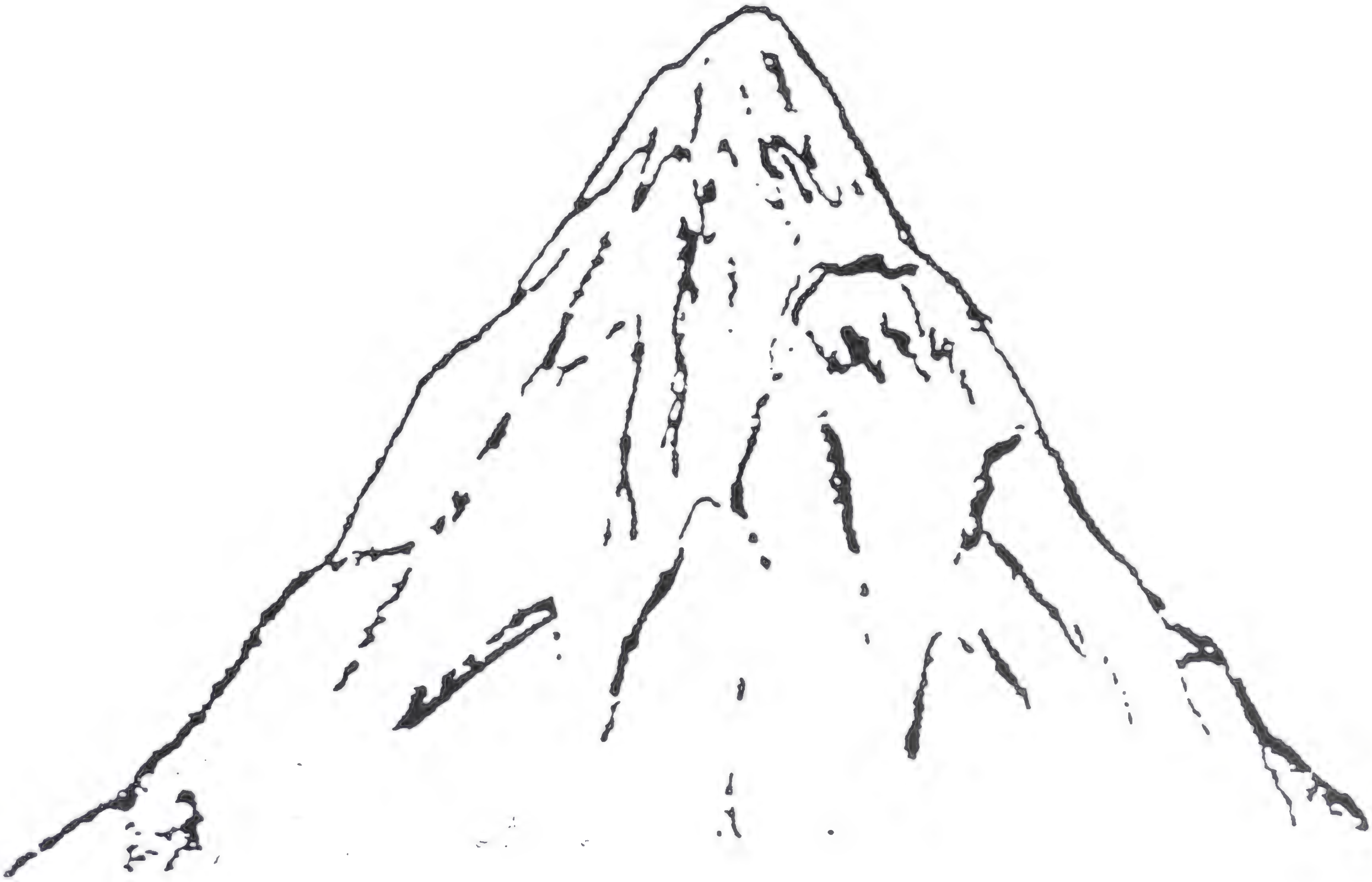
ܣܥܳܪܳܐ



ܛ

ܛܵܐ. ܛܘܿܐ. ܛܼܐ. ܛܹܝ. ܛܘܼ.

ܛܘܼܪܵܐ



ܡ

ܡܵ. ܡܲ. ܡܹ. ܡܝܼ. ܡܘܼ.

______ ______ ______ ______ ______

______ ______ ______ ______ ______

ܡܵܪܘܿܢܵܐ

ܟ

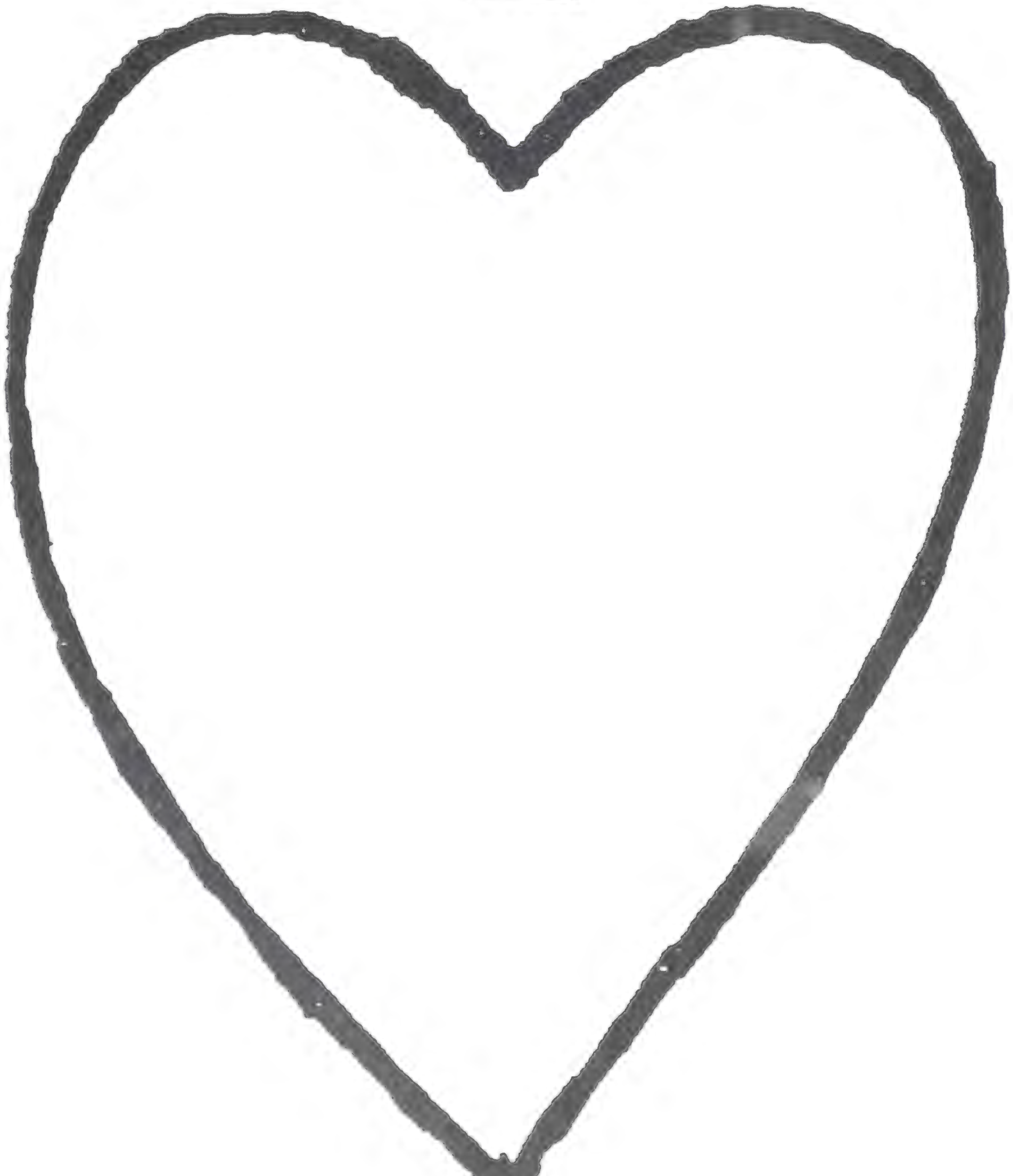
ܟܰܐ. ܟܳܐ. ܟܶܐ. ܟܺܝ. ܟܽܘ.

ܟܰܠܒܳܐ

ܠ

ܠܲܐ. ܠܵܐ. ܠܸܐ. ܠܝܼ. ܠܘܼ.

ܠܸܒܵܐ



ܡ

ܡܰܐ. ܡܳܐ. ܡܶܐ. ܡܺܝ. ܡܽܘ

____ ____ ____ ____ ____

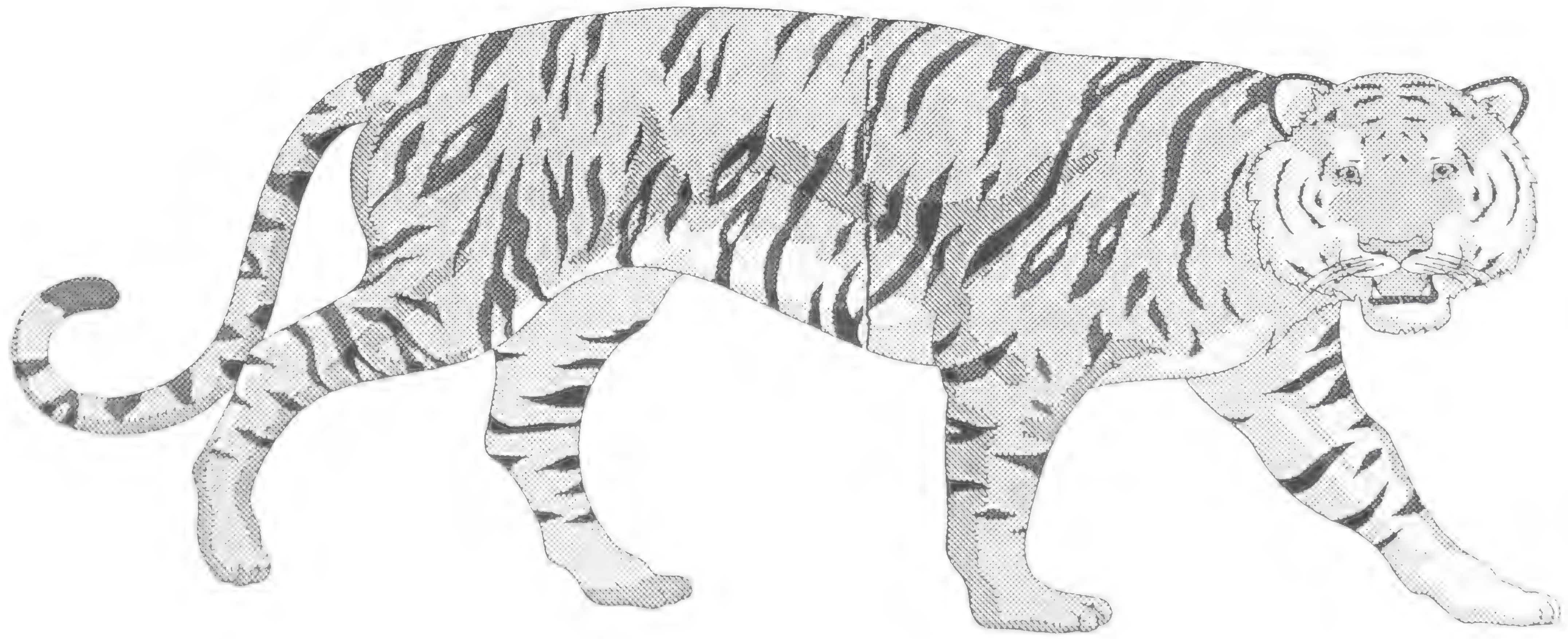
____ ____ ____ ____ ____

ܡܣܳܐܢ̈ܶܐ

ܢ

ܢܰܐ.   ܢܳܐ.   ܢܶܐ.   ܢܺܝ.   ܢܽܘ.

ܢܶܡܪܳܐ



ܦ

ܦܰܐ. ܦܳܐ. ܦܶܐ. ܦܺܝ. ܦܽܘ.

ܦܰܬܳܐ

ܚ

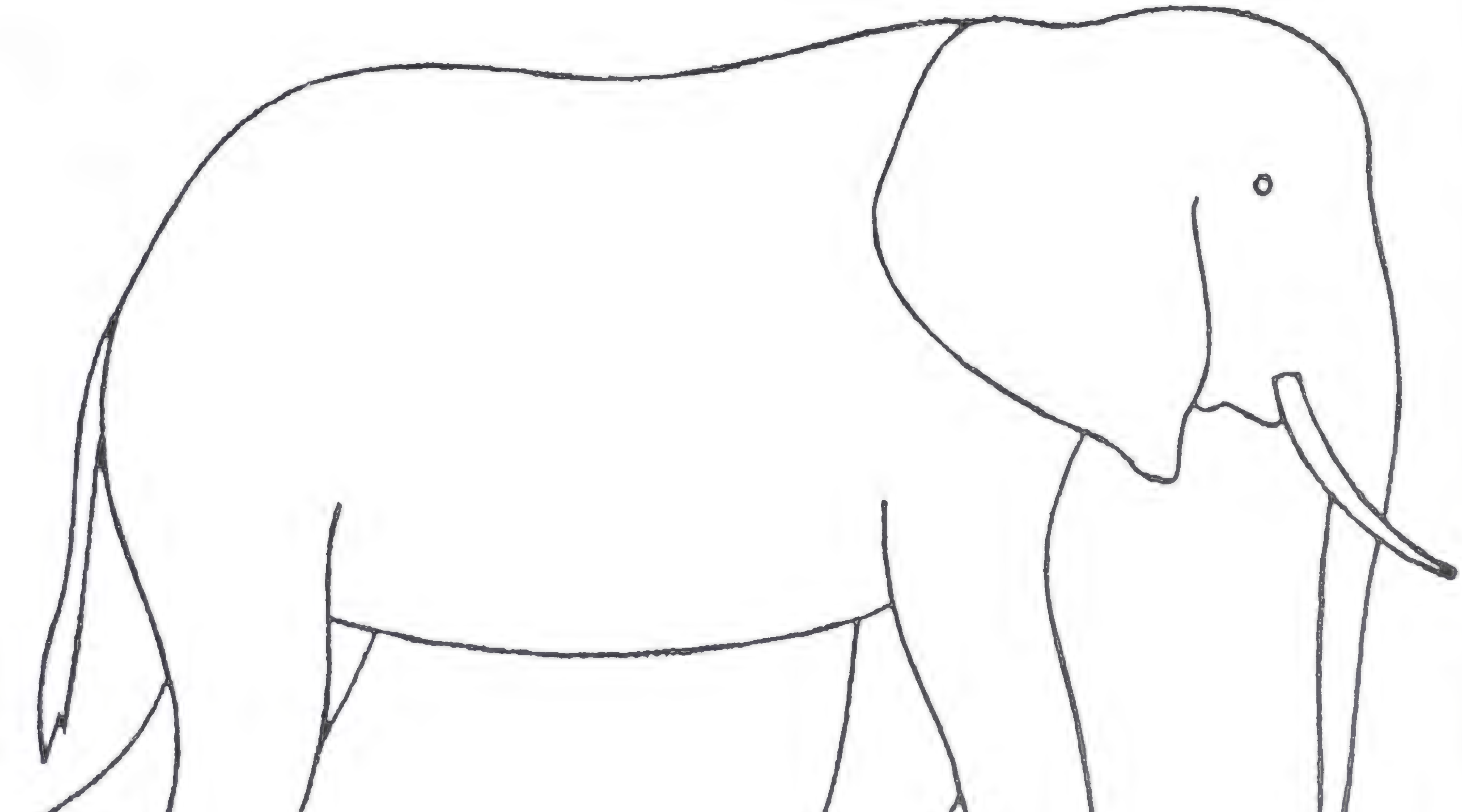
ܚܰܐ. ܚܳܐ. ܚܶܐ. ܚܺܝ. ܚܽܘ.

ܚܶܢܬܶܐ

ڡ

ڡَا. ڡُا. ڡٗا. ڡً. ڡٰه.

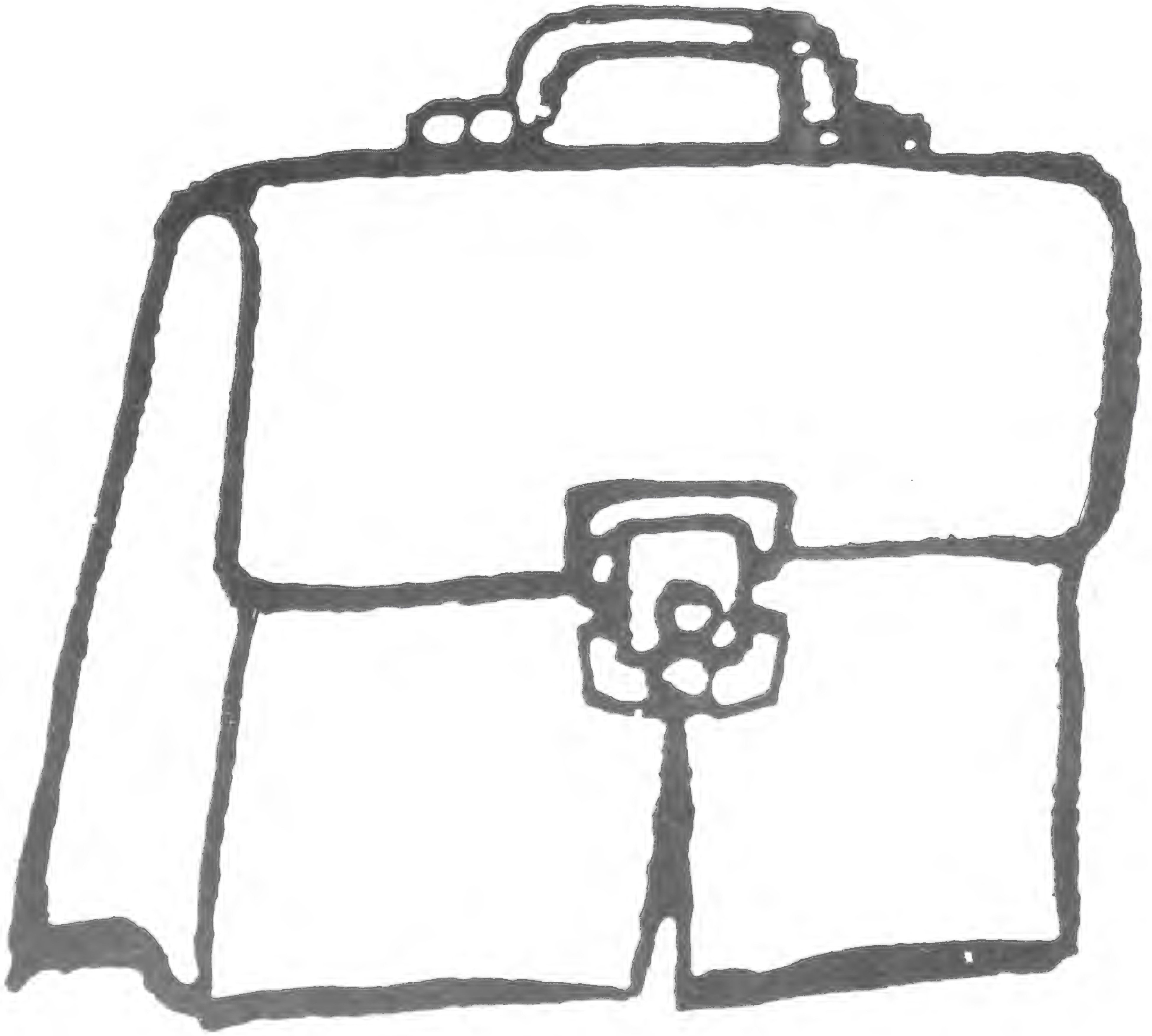
ڡَلا



ر

رٰا. رُا. رٛا. رـ. رہ.

رهُبا



ܩ

ܩܰܐ. ܩܳܐ. ܩܶܐ. ܩܺܝ. ܩܽܘ.

______ ______ ______ ______ ______

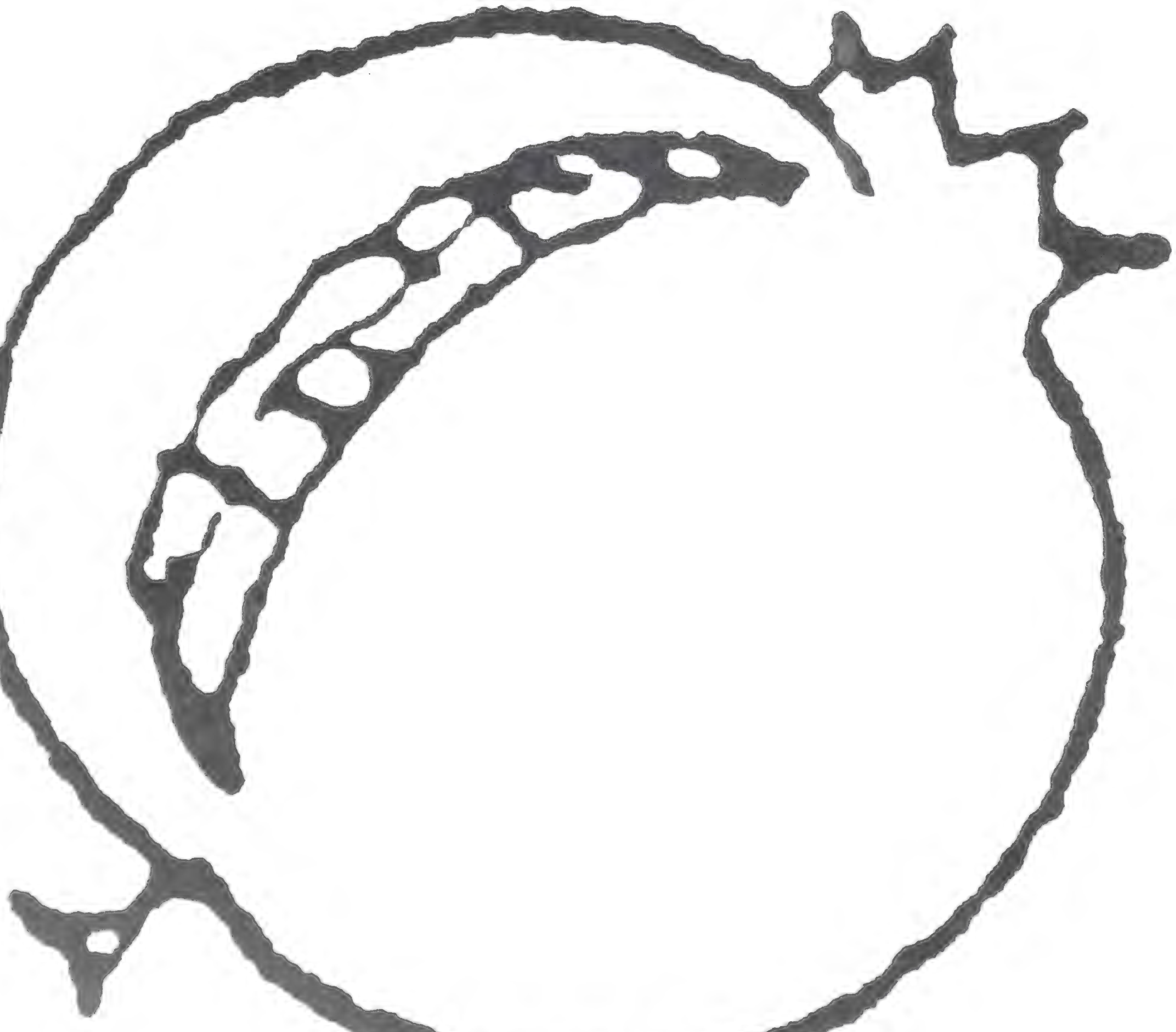
______ ______ ______ ______ ______

ܩܽܘܦܕܳܐ

ܦ

ܦܰܐ. ܦܳܐ. ܦܶܐ. ܦܺܝ. ܦܽܘ.

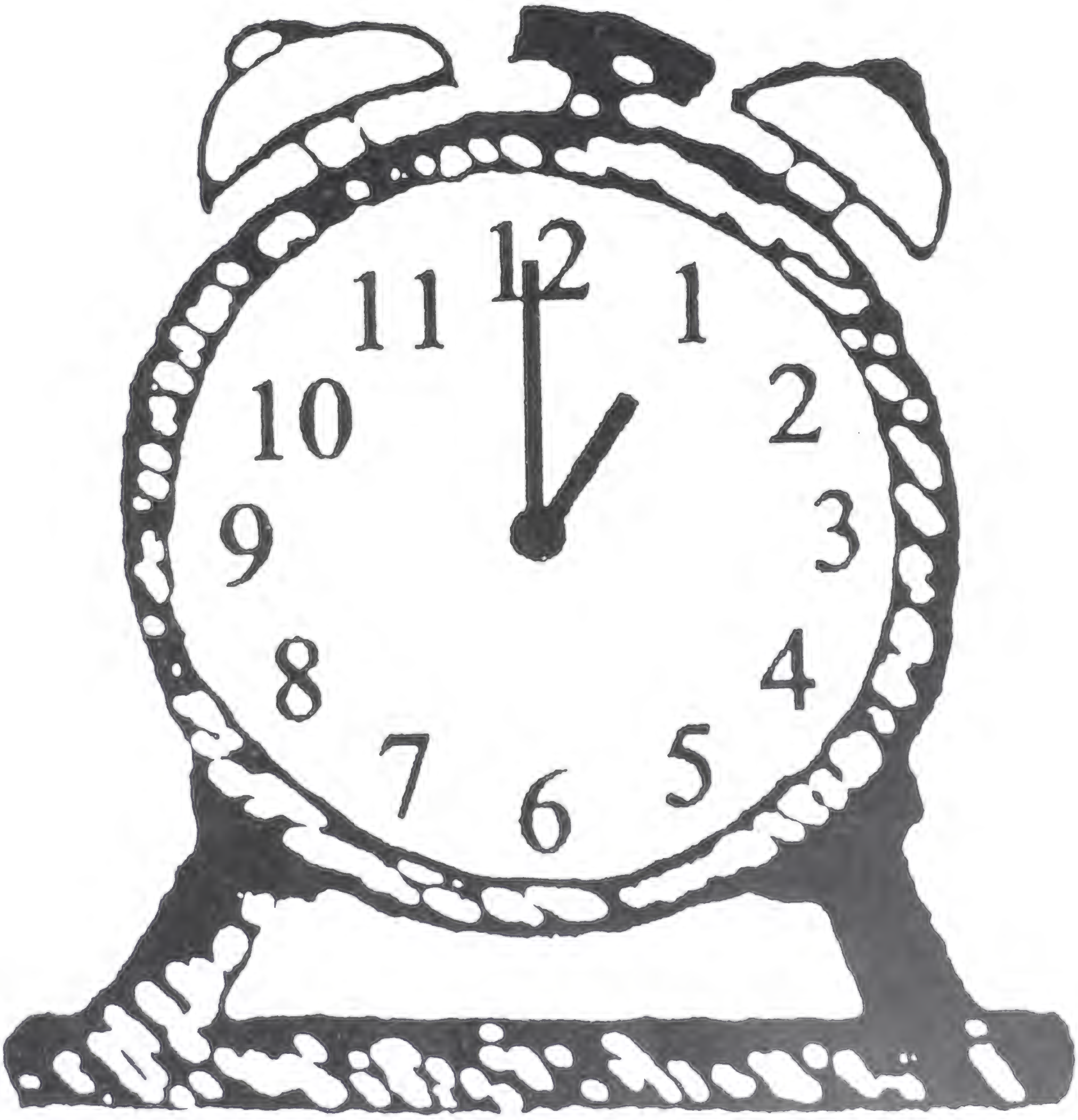
ܦܽܘܡܳܢܳܐ



ܗ

ܗܰܐ. ܗܳܐ. ܗܶܐ. ܗܺܝ. ܗܽܘ.

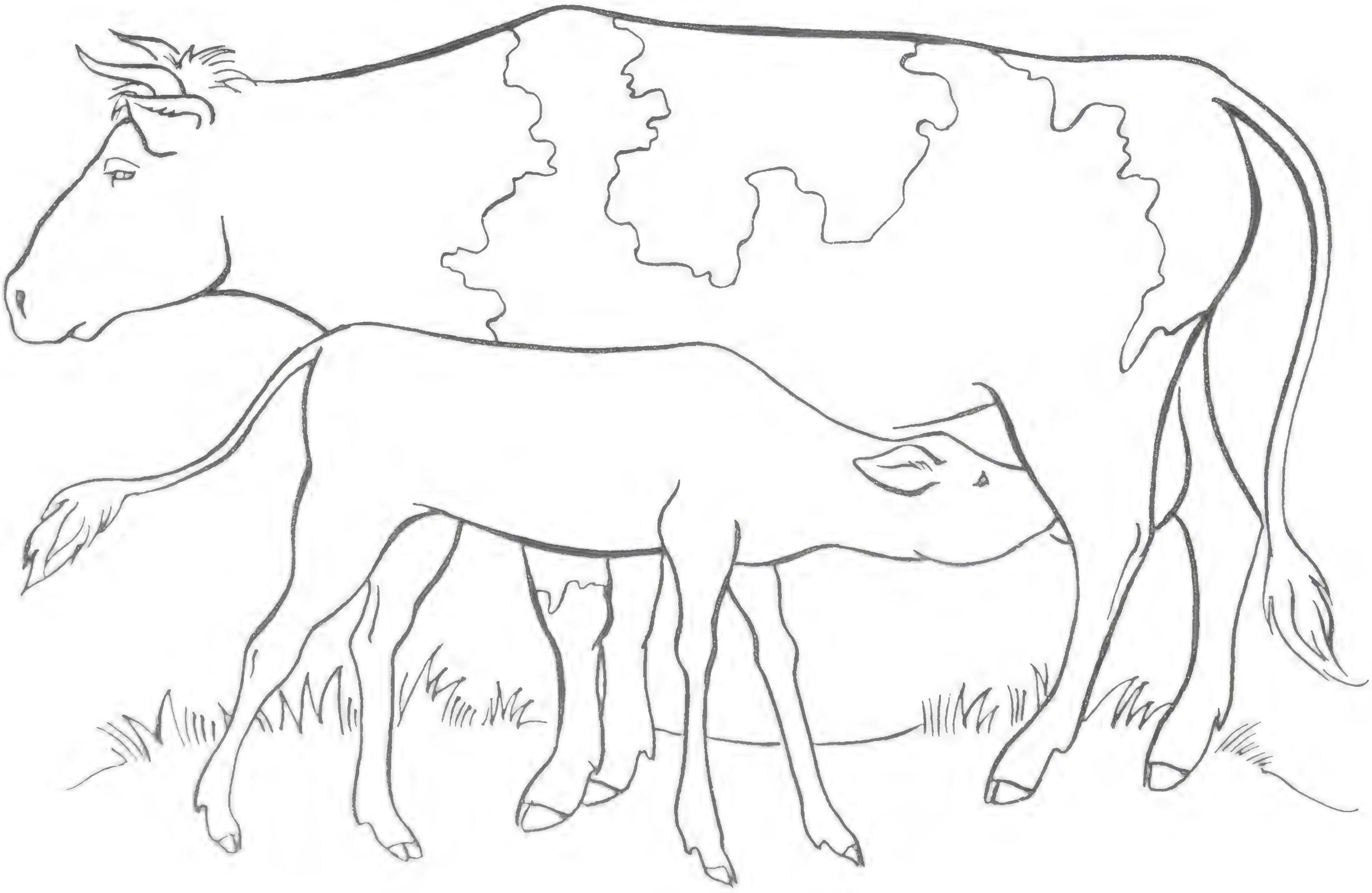
ܗܳܠܳܐ



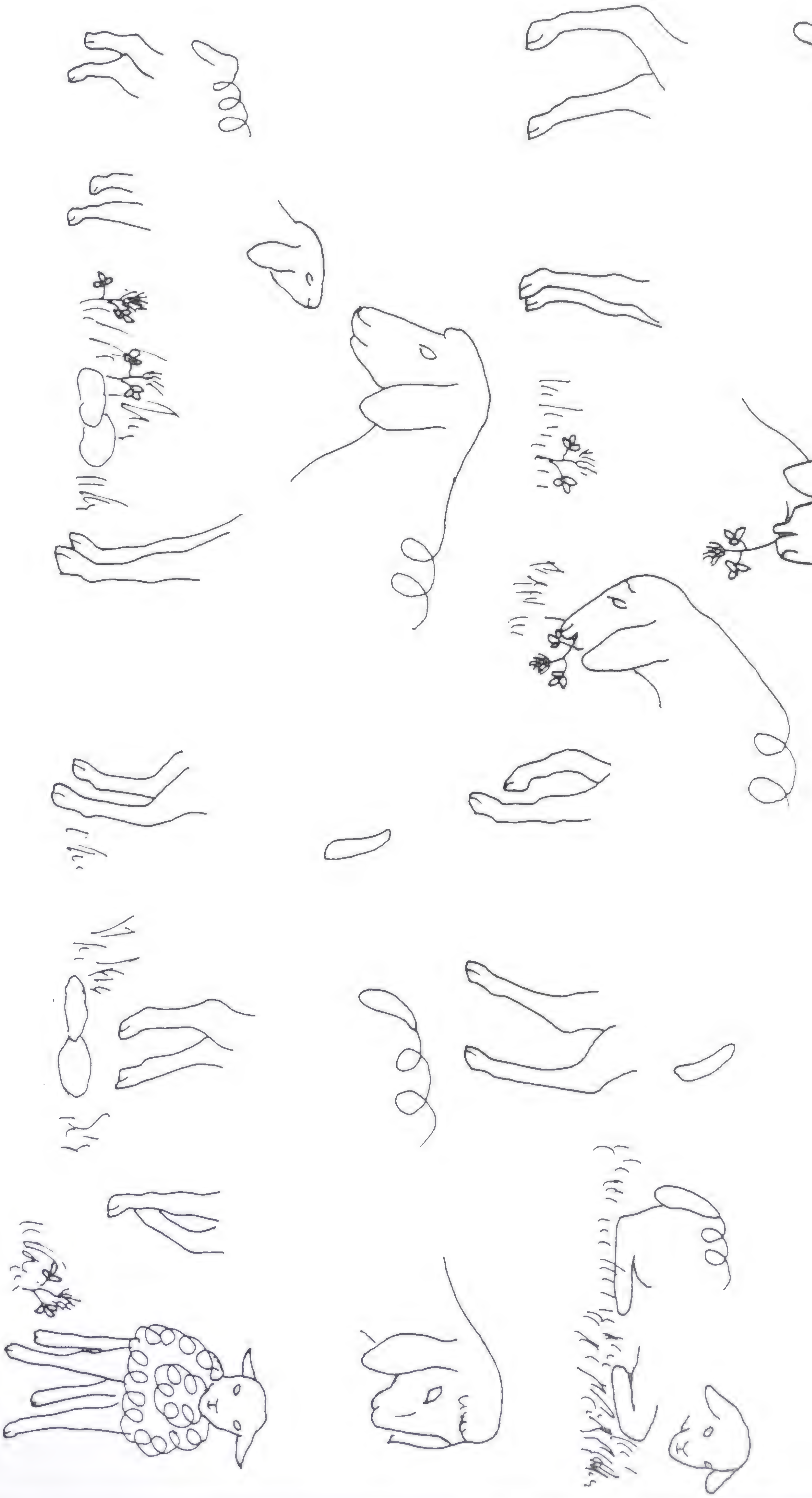
ܠ

ܠܘ.　　ܠܝ.　　ܠܐ.　　ܠܐ.　　ܠܐ.

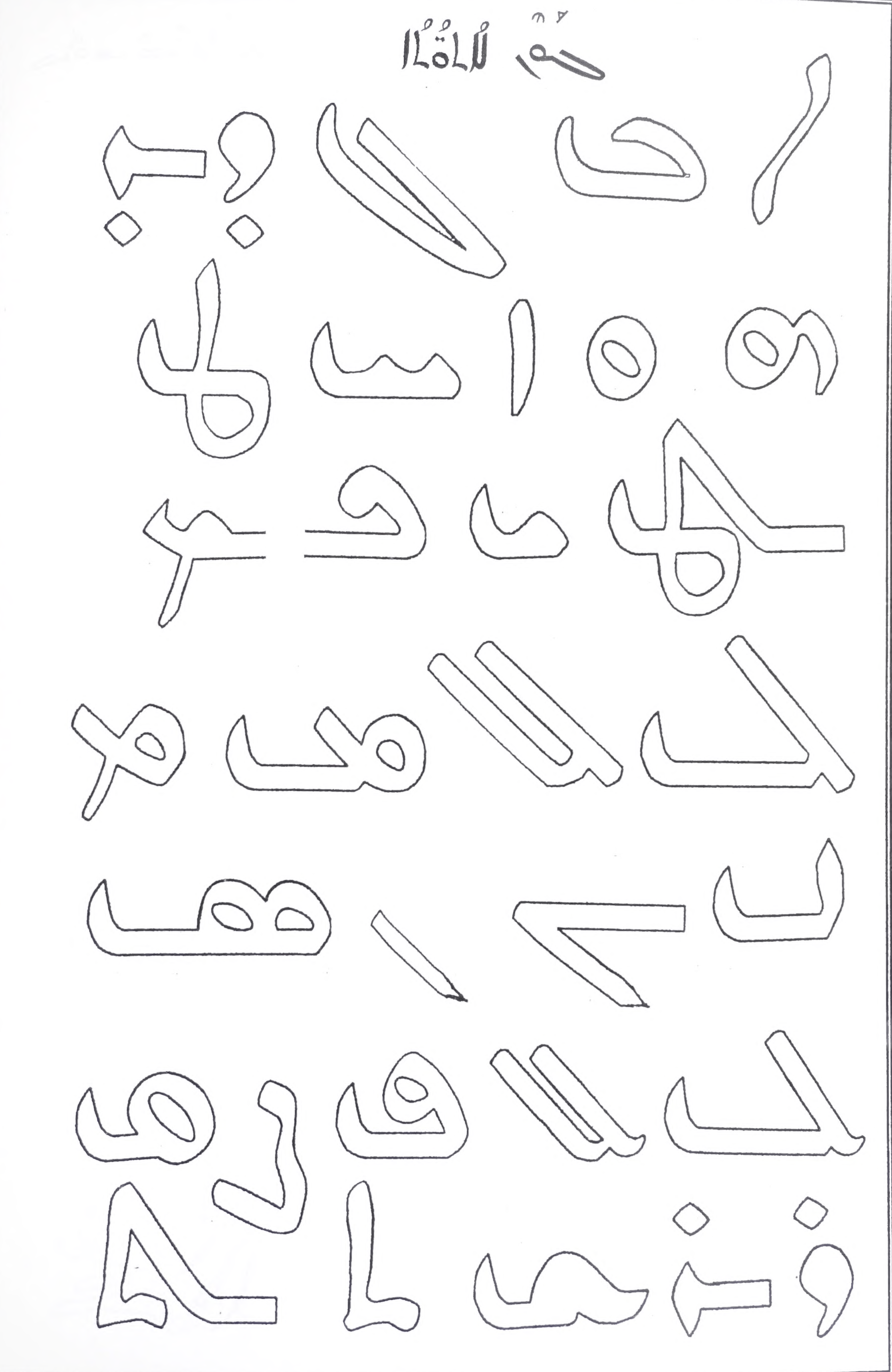
ܠܘܝܐ



ܫܟܠܐ ܙܘܓ̈ܐ ܕܥܢ̈ܐ ܘܐܡܪ̈ܐ



ܒܪܘܫ ܫܪܓܓܐܦ ܐ-ܬ



1-73

DARGO

Syriac Alphabet

BY

Rev. Fr. Barsavmo Acar

Stockholm 1999